

For product support, visit
Para obtener asistencia técnica, visite
Pour en savoir plus sur l'assistance sur les produits, visitez le site

www.philips.com/support

HTL4115B/F7



User manual

Manuel d'utilisation

Manual del usuario

EN: For further assistance, call the customer support service in your country.

- To obtain assistance in the U.S.A., Canada, Puerto Rico, or the U.S. Virgin Islands, contact Philips Customer Care Center at 1-866-310-0744
- To obtain assistance in Mexico, contact Philips Customer Care Center at 01 800 839 1989; Mexico city: 5887-9736

ES: Para obtener mas informacion, llame al servicio de soporte al cliente de su pais.

- Para obtener asistencia en los Estados Unidos, en Canada, Puerto Rico o en las Islas Virgenes de los Estados Unidos, comuniquese con Centro de atencion al cliente de Philips al 1-866-310-0744
- Solo para Mexico CENTRO DE ATENCION A CLIENTES LADA, 01 800 839 1989 Solo Para Mexico; Mexico city: 5887-9736

FR: Pour obtenir de l'aide supplementaire, communiquez avec le centre de service a la clientele de votre pays.

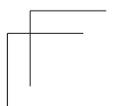
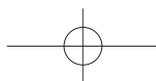
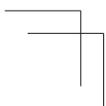
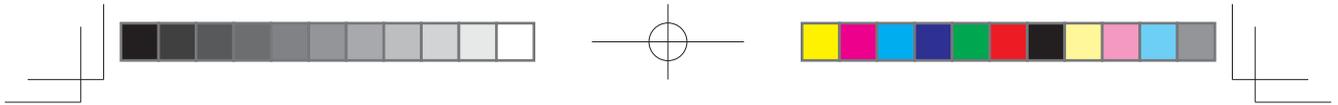
- Pour obtenir de l'aide aux Etats-Unis, au Canada, a Puerto Rico ou aux Iles Vierges americaines, communiquez avec le centre de service a la clientele Philips au : 1-866-310-0744
- Pour obtenir l'aide au Mexique, entrez en contact avec le centre de soin de client de Philips a 01 800 839 1989; Mexico city: 5887-9736

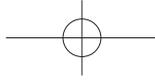
For Product recycling information, please visit - www.recycle.philips.com

Para obtener información de productos de reciclaje, por favor visite - www.recycle.philips.com

Pour tout renseignement sur le recyclage des produits, veuillez visiter - www.recycle.philips.com

PHILIPS





Contents

English

1 Important	2
Help and support	2
Important safety instructions	2
Care for your product	4
Care of the environment	4
2 Your Surround Base	4
Main unit	4
Remote control	5
Connectors	6
3 Place your Surround Base	6
4 Connect and set up	7
Connect to TV	7
Connect audio from TV and other devices	8
5 Use your Surround Base	9
Adjust the volume	9
Choose your sound	9
MP3 player	9
Play audio through Bluetooth	9
Play music via NFC	10
USB storage devices	10
Auto standby	11
Apply factory settings	11
6 Product specifications	11
7 Troubleshooting	12
8 Notice	14
Notice of compliance	14
Trademarks	15

1 Important

Read and understand all instructions before you use your product. If damage is caused by failure to follow instructions, the warranty does not apply.

Help and support

For extensive online support, visit www.philips.com/support to:

- download the user manual and the quick start guide
- watch video tutorials (available only for selected models)
- find answers to frequently answered questions (FAQs)
- email us a question
- chat with our support representative.

Follow the instructions on the website to select your language, and then enter your product model number.

Alternatively, you can contact Consumer Care in your country. Before you contact, note down the model number and serial number of your product. You can find this information on the back or bottom of your product.

Important safety instructions

- **Read these instructions.**
- **Keep these instructions.**
- **Heed all warnings.**
- **Follow all instructions.**
- **Do not use this apparatus near water.**
- **Clean only with dry cloth.**
- **Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.**
- **Do not install near any heat sources** such as radiators, heat registers, stoves, or

other apparatus (including amplifiers) that produce heat.



- **Do not defeat the safety purpose** of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- **Protect the power cord** from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- **Only use attachments/accessories** specified by the manufacturer.



- **Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table** specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- **Unplug this apparatus** during lightning storm or when unused for long periods of time.
- **Refer all servicing** to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- **Battery usage CAUTION** - To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the unit:



- Install **all** batteries correctly, + and - as marked on the unit.
- Do not mix batteries (**old and new** or **carbon and alkaline**, etc.).
- Remove batteries when the unit is not used for a long time.
- The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Perchlorate Material - special handling may apply. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.
- The product/remote control may contain a coin/button type battery, which can be swallowed. Keep the battery out of reach of children at all times! If swallowed, the battery can cause serious injury or death. Severe internal burns can occur within two hours of ingestion.
- If you suspect that a battery has been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- When you change the batteries, always keep all new and used batteries out of reach of children. Ensure that the battery compartment is completely secure after you replace the battery.
- If the battery compartment cannot be completely secured, discontinue use of the product. Keep out of reach of children and contact the manufacturer:
- **Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.**
- **Do not place any sources of danger on the apparatus** (for example, liquid filled objects, lighted candles).
- This apparatus may contain lead and mercury. Dispose according to local, State or Federal laws. For disposal or recycling information, please contact your local authorities. For additional assistance on recycling options, please contact www.mygreenelectronics.com or www.eiae.org or www.recycle.philips.com.
- Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device,

the disconnect device shall remain readily operable.

- Do not place this apparatus on the furniture that is capable of being tilted by a child and an adult leaning, pulling, standing or climbing on it. A falling apparatus can cause serious injury or even death.
- This apparatus should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided. Make sure to leave a space of 7.8 inches (20cm) or more around this apparatus.

Class II equipment symbol



This symbol indicates that the unit has a double insulation system.



This 'bolt of lightning' indicates uninsulated material within your unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove product covering.



The 'exclamation point' calls attention to features for which you should read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

Care for your product

Use only microfiber cloth to clean the product.

Care of the environment



Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. Please visit www.recycle.philips.com for additional information on a recycling center in your area.

Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products and batteries. The correct disposal of these products helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

The batteries supplied do not contain the heavy metals mercury and cadmium. Nevertheless, in many areas batteries may not be disposed of with your household waste. Please ensure you dispose of batteries according to local regulations.

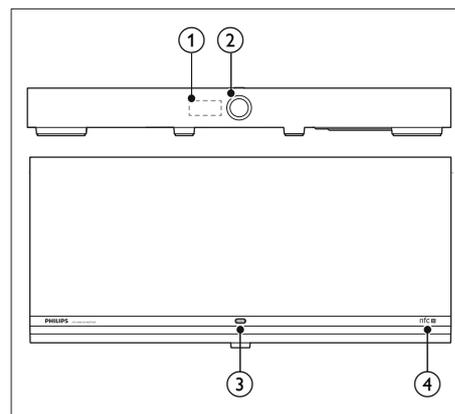
For perchlorate material, special handling may apply. Visit www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

2 Your Surround Base

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers (e.g. notification of product software upgrade), register your product at www.philips.com/welcome.

Main unit

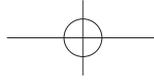
This section includes an overview of the main unit.



- ① **LED display**
- ② **Power**
 - Press to switch the Surround Base on or off.
 - Rotate to adjust the volume.
- ③ **SOURCE**

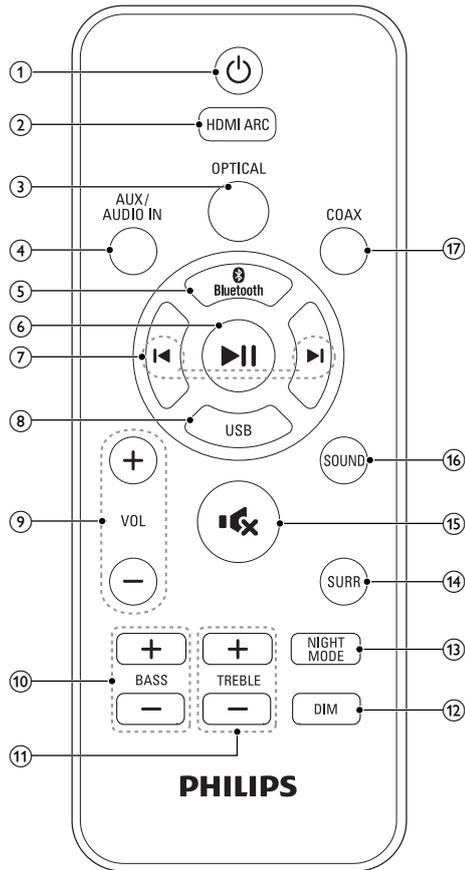
Select an input source or Bluetooth mode for the Surround Base.
- ④ **NFC tag**

Tap the NFC-enabled device on the tag for Bluetooth connection.



Remote control

This section includes an overview of the remote control.

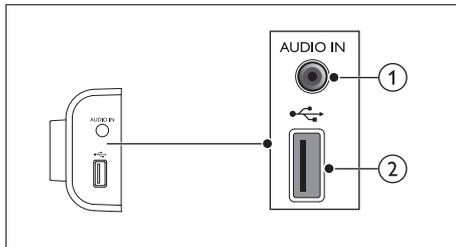


- ① **⏻**
 - Switch the Surround Base on or off.
 - When EasyLink is enabled, press and hold for at least three seconds to switch the connected HDMI devices to standby.
- ② **HDMI ARC**
Switch your source to HDMI ARC connection. HDMI ARC can only be selected if you connect your Surround Base to an HDMI ARC compliant TV through HDMI ARC.
- ③ **OPTICAL**
Switch your audio source to the optical connection.
- ④ **AUX/AUDIO IN**
Press repeatedly to switch your audio source to the AUX connection or MP3 connection (3.5mm jack).
- ⑤ **Bluetooth**
Switch to Bluetooth mode.
- ⑥ **▶||**
Start, pause or resume play in USB mode and Bluetooth mode (only for AVRCP-supported Bluetooth devices).
- ⑦ **◀/▶**
Skip to the previous or next track in USB mode and Bluetooth mode (only for AVRCP-supported Bluetooth devices).
- ⑧ **USB**
Switch to USB mode.
- ⑨ **VOLUME +/-**
Increase or decrease the volume.
- ⑩ **BASS +/-**
Increase or decrease bass.
- ⑪ **TREBLE +/-**
Increase or decrease treble.
- ⑫ **DIM**
Set the brightness of Surround Base display panel.
- ⑬ **NIGHT MODE**
Turn night mode on or off.
- ⑭ **SURR**
Select stereo or virtual surround sound.
- ⑮ **🔇**
Mute or restore the volume.
- ⑯ **SOUND**
Select a sound mode.
- ⑰ **COAX**
Switch your audio source to the coaxial connection.

Connectors

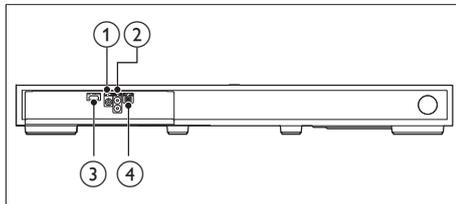
This section includes an overview of the connectors available on your Surround Base.

Side connectors



- 1 AUDIO IN**
Audio input from an MP3 player (3.5mm jack).
- 2** 
Audio input from a USB storage device.

Rear connectors



- 1 COAXIAL IN**
Connect to a coaxial audio output on the TV or other devices.
- 2 AUX IN**
Connect to an audio output on the TV or other devices.
- 3 HDMI OUT (ARC)**
Connect to the HDMI input on the TV.
- 4 OPTICAL IN**
Connect to an optical audio output on the TV or other devices.

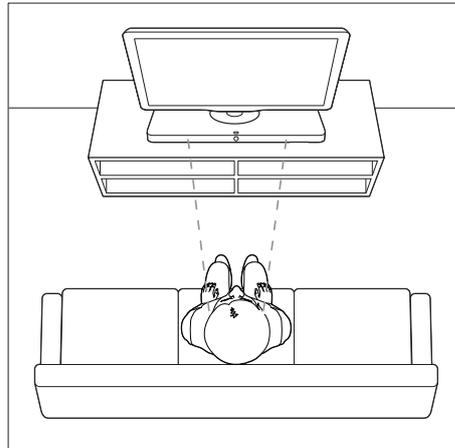
3 Place your Surround Base

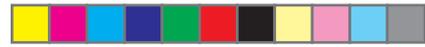
This Surround Base is designed to be placed under your TV.

! Caution

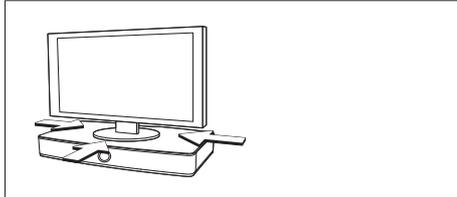
- The Surround Base is designed for TVs that weigh no more than 22 kg / 48.5 lbs. Do not place a CRT type TV on the Surround Base.
- Do not place the Surround Base on an unstable cart, stand, bracket or table. Otherwise, the Surround Base may fall, causing serious injury to a child or adult and serious damage to the product.
- Make sure the ventilation openings on the rear panel are not blocked.
- Do not change the position of the Surround Base after placing your TV on top of it.

- 1** Place the Surround Base on any flat and stable surface near your TV. Then place your TV on the top of the Surround Base.





- 2 Make sure the TV base is centered on it and not hanging over any of its edges.



 Tip

- If the TV base is too large to put on top of the Surround Base, place the Surround Base in another location such as on an open shelf under the TV, but keep it close to your TV so the audio cable will reach. You can also mount your TV on the wall above the Surround Base.
- If your TV comes with an anti-tip device, install it according to the manufacturer's instructions and adjust the tether after placing the TV on top the Surround Base.
- If placing the Surround Base in a cabinet or on a shelf, for optimum audio performance, make sure the front of the Surround Base as close as possible to the front edge of the shelf.
- If placing the Surround Base backed up to a wall, make sure there is at least a distance of 1 inch between the wall and the rear of the Surround Base.

4 Connect and set up

English

This section helps you connect your Surround Base to a TV and other devices, and then set it up.

For information about the basic connections of your Surround Base and accessories, see the Quick start guide.

 Note

- For identification and supply ratings, see the type plate at the back or bottom of the product.
- Before you make or change any connections, make sure that all devices are disconnected from the power outlet.

Connect to TV

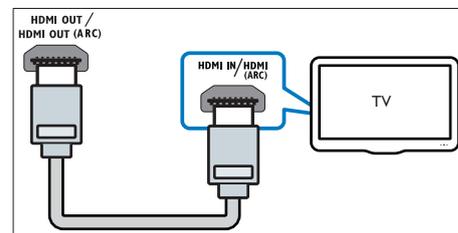
Connect your Surround Base to a TV to watch videos. You can listen to the TV audio through your Surround Base.

Use the best quality connection available on your Surround Base and TV.

Connect to TV through HDMI (ARC)

Best quality audio

Your Surround Base supports HDMI with Audio Return Channel (ARC). If your TV is HDMI ARC compliant, you can hear the TV audio through your Surround Base by using a single HDMI cable.





- Using a High Speed HDMI cable, connect the **HDMI OUT (ARC)** connector on your Surround Base to the **HDMI ARC** connector on the TV.
 - The **HDMI ARC** connector on the TV might be labeled differently. For details, see the TV user manual.
- On your TV, turn on HDMI-CEC operations. For details, see the TV user manual.

Note

- If your TV is not HDMI ARC compliant, connect an audio cable to hear the TV audio through your Surround Base.
- If your TV has a DVI connector, you can use an HDMI/DVI adapter to connect to TV. However, some of the features may not be available.

Connect audio from TV and other devices

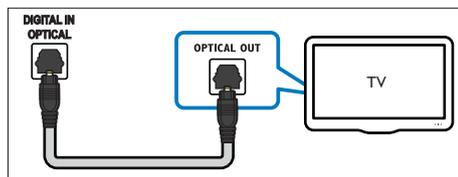
Play audio from TV or other devices through your Surround Base speakers. Use the best quality connection available on your TV, Surround Base, and other devices.

Note

- When your Surround Base and TV are connected through **HDMI ARC**, an audio connection is not required.

Option 1: Connect audio through a digital optical cable

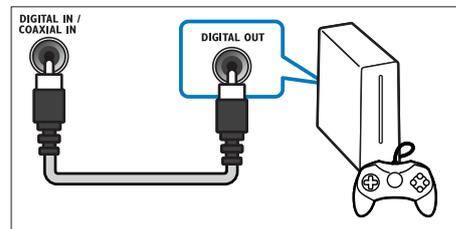
Best quality audio



- Using an optical cable, connect the **OPTICAL IN** connector on your Surround Base to the **OPTICAL OUT** connector on the TV or other device.
 - The digital optical connector might be labeled **SPDIF** or **SPDIF OUT**.

Option 2: Connect audio through a digital coaxial cable

Good quality audio

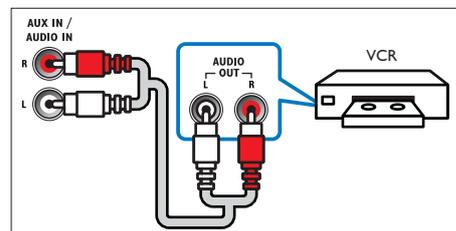


- Using a coaxial cable, connect the **COAXIAL IN** connector on your Surround Base to the **COAXIAL/DIGITAL OUT** connector on the TV or other device.
 - The digital coaxial connector might be labeled **DIGITAL AUDIO OUT**.

Option 3: Connect audio through analog audio cables

Basic quality audio

- Using an analog cable, connect the **AUX IN** connector on your Surround Base to the **AUDIO OUT** connectors on the TV or other device.





5 Use your Surround Base

This section helps you use the Surround Base to play media from a wide range of sources.

Before you start

- Make the necessary connections described in Quick start guide and User manual.
- Switch the TV to the correct source for the Surround Base.

Adjust the volume

- 1 Rotate the power knob or press **VOLUME +/-** on remote control to increase or decrease a volume level.
 - To mute sound, press **MUTE**.
 - To restore the sound, press **MUTE** again or press **VOLUME +/-**.

Choose your sound

This section helps you choose the ideal sound for your video or music.

Surround sound mode

Experience an immersive audio experience with surround sound modes.

- 1 Press **SURR** repeatedly to select surround mode or stereo mode.

Equalizer

Change the high frequency (treble) and low frequency (bass) settings of the Surround Base.

- 1 Press **TREBLE +/-** or **BASS +/-** to change the treble or bass level.

Night mode

For quiet listening, decrease the volume of loud sounds when audio is played. Night mode is only available for Dolby Digital soundtracks.

- 1 Press **NIGHT MODE** to turn night mode on or off.

MP3 player

Connect your MP3 player to play your audio files or music.

What you need

- An MP3 player.
- A 3.5mm stereo audio cable.

- 1 Using the 3.5mm stereo audio cable, connect the MP3 player to the **AUDIO IN** connector on your Surround Base.
- 2 Press **AUDIO IN** on the remote control.
- 3 Press the buttons on the MP3 player to select and play audio files or music.

Play audio through Bluetooth

Through Bluetooth, connect the Surround Base with your Bluetooth device (such as an iPad, iPhone, iPod touch, Android phone, or laptop), and then you can listen to the audio files stored on the device through your Surround Base.

What you need

- A Bluetooth device which supports Bluetooth profile A2DP, AVRCP and with Bluetooth version as 3.0 + EDR.
- The operational range between the Surround Base and a Bluetooth device is approximately 10 meters (30 feet).

- 1 Press **Bluetooth** on the remote control to switch the Surround Base to Bluetooth mode.
↳ **[BT]** is displayed.

- 2 On the Bluetooth device, switch on Bluetooth, search for and select **Philips HTL4115B** to start connection (see the user manual of the Bluetooth device on how to enable Bluetooth).
- 3 Wait until you hear a beep sound from the Surround Base.
 - ↳ **[BT]** is displayed.
 - ↳ If the connection fails, **[BT]** is flashed.
- 4 Select and play audio files or music on your Bluetooth device.
 - During play, if a call is coming, music play is paused. Play resumes when the call ends.
 - If your Bluetooth device supports AVRCP profile, on the remote control you can press **◀/▶** to skip to a track, or press **⏸** to pause/resume play.
- 5 To exit Bluetooth, select other source.
 - When your switch back to Bluetooth mode, Bluetooth connection remains active.

Note

- The music streaming may be interrupted by obstacles between the device and Surround Base, such as wall, metallic casing that covers the device, or other devices nearby that operate in the same frequency.
- If you want to connect your Surround Base with another Bluetooth device, press and hold **Bluetooth** on the remote control to disconnect the currently connected Bluetooth device.

Play music via NFC

NFC (Near Field Communication) is a technology that enables short-range wireless communication between NFC-enabled devices, such as mobile phones.

What you need

- A Bluetooth device with NFC function.
- For pairing, tap the NFC device on the **NFC** tag of this product.

- The operational range between the main unit (left and right speakers) and a NFC device is approximately 10 meters (30 feet).
- 1 Enable NFC on your Bluetooth device (see the user manual of your device for details).
 - 2 Tap the NFC device on the **NFC** tag of this product until you hear a beep sound from this product.
 - ↳ The NFC device is connected to this product via Bluetooth. **[BT]** is displayed.
 - 3 Select and play audio files or music on your NFC device.
 - To break the connection, tap the NFC device with the **NFC** tag on this product again.

USB storage devices

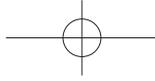
Enjoy audio on a USB storage device, such as an MP3 player and USB flash memory, etc.

What you need

- A USB storage device that is formatted for FAT or NTFS file systems, and complies with the Mass Storage Class.
- A USB extension cable, if the USB storage device does not fit into the connector.
- An MP3 or WMA file on a USB storage device.

- 1 Connect a USB storage device to the Surround Base.
- 2 Press **USB** on the remote control.
 - ↳ **[USB]** is displayed.
- 3 Use the remote control to control play.

Button	Action
▶ 	Start, pause or resume play.
◀/▶	Skip to the previous or next track.



Note

- This product may not be compatible with certain types of USB storage device.
- If you use a USB extension cable, USB HUB, or USB multi-reader, the USB storage device may not be recognized.
- Digital camera PTP protocols are not supported.
- Do not remove the USB storage device while it is being read.
- DRM-protected music files (MP3, WMA) are not supported.
- Support a USB port: 5V $\overline{\text{DC}}$, 1A.

6 Product specifications

Note

- Specifications and design are subject to change without notice.

Auto standby

When playing media from a connected device, the Surround Base automatically switches to standby if:

- no button is pressed for 30 minutes, or
- no audio/video play from a connected device (except USB) for 30 minutes.

Apply factory settings

You can reset this product to the default settings programmed at the factory.

- 1 In standby mode, press and hold \odot button on the main unit for at least 5 seconds until the product powers on.

Amplifier

- FTC total output power: 51 W
 - Left: 14 W (1%THD, 4 ohm, 20 Hz - 20 kHz)
 - Right: 14 W (1%THD, 4 ohm, 20 Hz - 20 kHz)
 - Subwoofer: 23 W (1%THD, 4 ohm, 20 Hz - 70 Hz)
- RMS total output power: 80 W RMS (+/- 0.5 dB, 10%THD)
- Frequency response: 20 Hz - 20 kHz / ± 3 dB
- Signal-to-noise ratio: > 65 dB (CCIR) / (A-weighted)
- Input sensitivity:
 - AUX: 2 V rms
 - AUDIO IN: 1 V rms

Audio

- S/PDIF Digital audio input:
 - Coaxial: IEC 60958-3
 - Optical: TOSLINK

USB

- Compatibility: Hi-Speed USB (2.0)
- Class support: USB Mass Storage Class (MSC)
- File system: FAT16, FAT32, NTFS
- Maximum memory support: < 64 GB
- Supports MP3 and WMA file formats

- Sampling frequency:
 - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44.1 kHz, 48 kHz
- Constant bit rate:
 - MP3: 8 kbps-320 kbps
 - WMA: 32 kbps-192 kbps
- Version:
 - WMA: V7, V8, V9

Bluetooth

- Bluetooth profiles: A2DP, AVRCP
- Bluetooth version: 3.0 + EDR

Main unit

- Power supply: 120V~, 60 Hz
- Power consumption: 20 W
- Standby power consumption: ≤ 0.5 W
- Speaker impedance: 4 ohm
- Speaker drivers: 2 x racetrack mid range (1.5" x 5") + 2 x 1" tweeter + 1 x 4" woofer
- Dimensions (WxHxD): 701 x 68 x 325 mm / 27.6" x 2.7" x 12.8"
- Weight: 6.5 kg / 14.3 lbs
- Operating temperature and humidity: 0°C to 45°C, 5% to 90% humidity for all climates
- Storage temperature and humidity: -40°C to 70°C, 5% to 95%

Remote control batteries

- 1 x AAA-R03-1.5 V

7 Troubleshooting



Warning

- Risk of electric shock. Never remove the casing of the product.

To keep the warranty valid, never try to repair the product yourself.

If you have problems using this product, check the following points before you request service.

If you still have a problem, get support at www.philips.com/support.

Main unit

The buttons on the Surround Base do not work.

- Disconnect the Surround Base from the power supply for a few minutes, then reconnect.

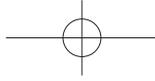
Sound

No sound from Surround Base speakers.

- Connect the audio cable from your Surround Base to your TV or other devices. However, you do not need a separate audio connection when the Surround Base and TV are connected through **HDMI ARC** connection.
- Reset your Surround Base to its factory settings.
- On the remote control, select the correct audio input.
- Make sure that the Surround Base is not muted.

Distorted sound or echo.

- If you play audio from the TV through the Surround Base, make sure that the TV is muted.



Bluetooth

A device cannot connect with the Surround Base.

- The device does not support the compatible profiles required for the Surround Base.
- You have not enabled the Bluetooth function of the device. See the user manual of the device on how to enable the function.
- The device is not correctly connected. Connect the device correctly.
- The Surround Base is already connected with another Bluetooth device. Disconnect the connected device, then try again.

Quality of audio play from a connected Bluetooth device is poor.

- The Bluetooth reception is poor. Move the device closer to the Surround Base, or remove any obstacle between the device and the Surround Base.

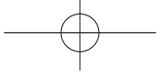
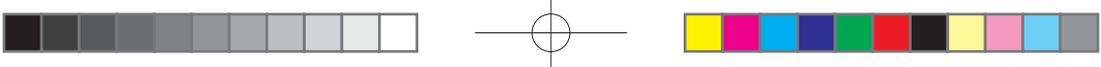
The connected Bluetooth device connects and disconnects constantly.

- The Bluetooth reception is poor. Move the device closer to the Surround Base, or remove any obstacle between the device and the Surround Base.
- Turn off Wi-Fi function on the Bluetooth device to avoid interference.
- For some Bluetooth, the Bluetooth connection can be deactivated automatically to save power. This does not indicate any malfunction of the Surround Base.

NFC

A device cannot connect with this product via NFC.

- Make sure that the device is supported by NFC.
- Make sure that NFC is enabled on the device (see the device's user manual for details).
- For pairing, tap the NFC device on the **NFC** tag of this product.



8 Notice

This section contains the legal and trademark notices.

Notice of compliance

This set complies with the FCC rules, Part 15. Operation is subject to the following two conditions:

- ① **This device may not cause harmful interference, and**
- ② **This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.**

FCC rules



This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

Warning: Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Philips may void the FCC authorization to operate this equipment.

Model number: PHILIPS HTL4115B/F7

Trade Name: Philips

Responsible Party: P&F USA, Inc. PO Box 2248 Alpharetta, GA 30023-2248; 1-866-310-0744

Canada:

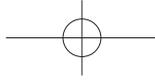


This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following Two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

The device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.



English

Trademarks



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



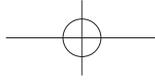
The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by WOOX Innovations is under license.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



The N Mark is a trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.



ONE (1) YEAR LIMITED WARRANTY

WARRANTY COVERAGE:

This warranty obligation is limited to the terms set forth below.

WHO IS COVERED:

This product is warranted to the original purchaser or the person receiving the product as a gift against defects in materials and workmanship as based on the date of original purchase ("Warranty Period") from an Authorized Dealer. The original sales receipt showing the product name and the purchase date from an authorized retailer is considered such proof.

WHAT IS COVERED:

This warranty covers new products if a defect in material or workmanship occurs and a valid claim is received within the Warranty Period. At its option, the company will either (1) repair the product at no charge, using new or refurbished replacement parts, or (2) exchange the product with a product that is new or which has been manufactured from new, or serviceable used parts and is at least functionally equivalent or most comparable to the original product in current inventory, or (3) refund the original purchase price of the product.

The company warrants replacement products or parts provided under this warranty against defects in materials and workmanship from the date of the replacement or repair for ninety (90) days or for the remaining portion of the original product's warranty, whichever provides longer coverage for you. When a product or part is exchanged, any replacement item becomes your property and the replaced item becomes the company property. When a refund is given, your product becomes the company property.

Note: Any product sold and identified as refurbished or renewed carries a ninety (90) day limited warranty.

Replacement product can only be sent if all warranty requirements are met. Failure to follow all requirements can result in delay.

WHAT IS NOT COVERED - EXCLUSIONS AND LIMITATIONS:

This Limited Warranty applies only to the new products that can be identified by the trademark, trade name, or logo affixed to it. This Limited Warranty does not apply to any non-Philips hardware product or any software, even if packaged or sold with the product. Non-Philips manufacturers, suppliers, or publishers may provide a separate warranty for their own products packaged with the bundled product.

The company is not liable for any damage to or loss of any programs data, or other information stored on any media contained within the product, or any non-Philips product or part not covered by this warranty. Recovery or reinstallation of programs, data or other information is not covered under this Limited Warranty.

This warranty does not apply (a) to damage caused by accident, abuse, misuse, neglect, misapplication, or non-Philips product, (b) to damage caused by service performed by anyone other than an Authorized Service Location, (c) to a product or a part that has been modified without written permission,

or (d) if any serial number has been removed or defaced, or (e) product, accessories or consumables sold "AS IS" without warranty of any kind by including refurbished Philips product sold "AS IS" by some retailers.

This Limited Warranty does not cover:

- Shipping charges to return defective product.
- Labor charges for installation or setup of the product, adjustment of customer controls on the product, and installation or repair of antenna/signal source systems outside of the product.
- Product repair and/or part replacement because of improper installation or maintenance, connections to improper voltage supply, power line surge, lightning damage, retained images or screen markings resulting from viewing fixed stationary content for extended periods, product cosmetic appearance items due to normal wear and tear, unauthorized repair or other cause not within the control of the company.
- Damage or claims for products not being available for use, or for lost data or lost software.
- Damage from mishandled shipments or transit accidents when returning product.
- A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications.
- A product used for commercial or institutional purposes (including but not limited to rental purposes).
- Product lost in shipment and no signature verification receipt can be provided.
- Failure to operate per Owner's Manual.

TO OBTAIN ASSISTANCE IN THE U.S.A., CANADA, PUERTO RICO, OR U.S. VIRGIN ISLANDS...

Contact Customer Care Center at:

1-866-310-0744

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY FOR THE CONSUMER. PHILIPS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusions or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state/province to state/province.

P&F USA Inc. PO Box 2248 Alpharetta, GA 30023-2248

Contenido

1 Importante	2
Ayuda y asistencia técnica	2
Instrucciones de seguridad importantes	2
Protección del producto	4
Cuidado del medio ambiente	4
2 Su Sistema Base Surround	5
Unidad principal	5
Control remoto	5
Conectores	6
3 Colocación del Sistema Base Surround	7
4 Conectar y configurar	8
Conexión con el televisor	8
Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos	9
5 Utilización del Sistema Base Surround	10
Ajuste del volumen	10
Elección del sonido	10
Reproductor de MP3	11
Reproducción de audio a través de Bluetooth	11
Reproducción de música a través de NFC	12
Unidades de almacenamiento USB	12
Modo de espera automático	13
Restauración de los ajustes de fábrica	13
6 Especificaciones del producto	13
7 Solución de problemas	14
8 Aviso	16
Aviso de cumplimiento	16
Marcas comerciales	17

Español

1 Importante

Lea y asegúrese de comprender todas las instrucciones antes de usar el producto. La garantía no cubre los daños producidos por no haber seguido las instrucciones.

Ayuda y asistencia técnica

Para obtener una amplia asistencia en línea, visite www.philips.com/support para:

- descargar el manual de usuario y la guía de inicio rápido
- ver tutoriales de video (solo disponible para modelos seleccionados)
- buscar respuestas a preguntas frecuentes (FAQ)
- enviarnos un correo electrónico con una pregunta
- chatear con nuestro representante de soporte.

Siga las instrucciones del sitio web para seleccionar su idioma e ingrese el número de modelo de su producto.

También puede ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de su país. Antes de ponerse en contacto, anote el modelo y número de serie del producto. Puede buscar esta información en la parte posterior o inferior del producto.

Instrucciones de seguridad importantes

- **Lea estas instrucciones.**
- **Conserve estas instrucciones.**
- **Preste atención a todas las advertencias.**
- **Siga todas las instrucciones.**
- **No utilice este aparato cerca del agua.**
- **Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.**

- **No bloquee las aperturas de ventilación.** Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- **No realice la instalación cerca de fuentes de calor** como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros equipos que produzcan calor (incluso amplificadores).



- Utilice el conector polarizado o con conexión a tierra **de conformidad con las normas de seguridad**. Un enchufe polarizado cuenta con dos álabes, uno más ancho que el otro. Los conectores a tierra tienen dos conductores y una tercera terminal de contacto para la conexión a tierra. El conductor ancho o la tercera terminal de contacto con conexión a tierra se proveen para mayor seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja correctamente en el tomacorriente, consulte a un electricista para reemplazar la toma.
- **Proteja el cable de alimentación.** Evite pisar o doblar el cable, en particular a la altura del conector y las terminales de contacto del aparato.
- **Utilice sólo los accesorios** que especifica el fabricante.



- **Utilice sólo el carrito**, el soporte, el trípode y la mesa que indica el fabricante y los que incluye el equipo. Tenga cuidado cuando transporte el equipo en el carrito para evitar caídas y posibles lesiones.
- **Desenchufe el equipo** durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice por un período prolongado.
- **Todos los trabajos de servicio técnico deben ser realizados** por personal de servicio calificado. Solicite el servicio de asistencia técnica cuando, por ejemplo, el cable de alimentación o el conector están



dañados, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro del aparato, si el equipo estuvo expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona normalmente o si se cayó.

- **PRECAUCIÓN:** para evitar que las baterías se sulfaten y puedan ocasionar lesiones, daños materiales o en la unidad:
 - Instale **todas** las baterías de forma correcta, de acuerdo con los signos + y - marcados en la unidad.
 - No utilice baterías de distintas clases (**nuevas** y **usadas** o de **carbón** y **alcalinas**, etc.).
 - Extraiga las pilas cuando no utilice la unidad durante un período prolongado.
 - No exponga las baterías a temperaturas altas como las que emiten la luz solar; el fuego u otros elementos similares.
 - Este producto contiene perclorato y puede requerir un método de manipulación especial. Visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.
- El producto/control remoto puede contener una batería tipo botón o moneda fácil de tragar. Siempre mantenga las baterías lejos del alcance de los niños. En caso de ingestión la batería podría causar lesiones graves o la muerte. Puede haber quemaduras internas graves en un plazo de dos horas tras la ingestión.
- Si sospecha que una batería se ha ingerido o introducido en cualquier parte del cuerpo, consulte inmediatamente a un médico.
- Al cambiar las baterías, mantenga siempre las baterías nuevas y usadas lejos del alcance de los niños. Verifique que el compartimiento de la batería esté bien cerrado luego de reemplazar la batería.
- Si el compartimiento de la batería no puede cerrarse, discontinúe el uso del producto. Manténgalo lejos del alcance de los niños y comuníquese con el fabricante.
- **No exponga el equipo a goteos ni salpicaduras.**

- **No coloque el aparato cerca de fuentes de peligro** (por ejemplo, objetos que contengan líquidos o velas encendidas).
- Este aparato puede contener plomo y mercurio. Cumpla con la normativa local, estatal o nacional sobre eliminación de productos. Comuníquese con las autoridades locales para solicitar información sobre la eliminación o el reciclaje de productos. Para obtener más información sobre las opciones de reciclaje disponibles, ingrese en cualquiera de los siguientes sitios web: www.mygreenelectronics.com, www.eiae.org, www.recycle.philips.com.
- Si el conector de alimentación u otro conector se utilizan como dispositivos de desconexión, deben estar accesible y fáciles de operar.
- No coloque este aparato sobre muebles que adultos o niños puedan tirar; inclinar o utilizar para subirse sobre ellos. Si el aparato se cae, puede causar heridas graves o incluso la muerte.
- Este aparato no debe ubicarse en una instalación cerrada como una estantería o un rack, a menos que esté adecuadamente ventilada. Verifique que haya un espacio mínimo de 20 cm (7,8 pulg) alrededor del aparato.

Símbolo de equipo de Clase II

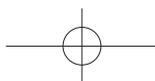


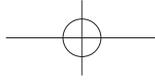
Este símbolo indica que la unidad tiene un sistema de doble aislamiento.

Conozca estos símbolos de seguridad



El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento dentro de la unidad pueden





generar descargas eléctricas. Para la seguridad de todas las personas de su hogar, no retire la cubierta del producto.



El signo de exclamación indica las características del producto que pueden provocar problemas de funcionamiento y mantenimiento. Por eso, se recomienda leer el manual de instrucciones.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad, ni coloque sobre él objetos que contengan líquidos (por ejemplo, jarrones).

PRECAUCIÓN: Para evitar descargas eléctricas, el conductor ancho debe introducirse por completo en la ranura adecuada.

negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Las baterías suministradas no contienen los materiales pesados mercurio y cadmio. Sin embargo, en muchas áreas no se pueden eliminar baterías junto con los desechos domésticos. Asegúrese de eliminar las baterías según las normativas locales.

Este producto contiene perclorato y puede requerir un método de manipulación especial.

Visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Protección del producto

Utilice únicamente un paño de microfibra para limpiar el producto.

Cuidado del medio ambiente



Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse. Visite www.recycle.philips.com para obtener más información sobre los centros de reciclaje de su zona.

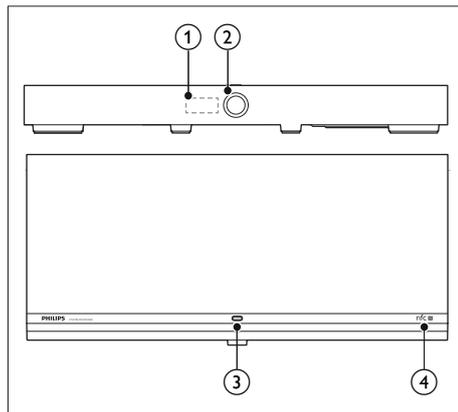
Nunca deseche el producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese sobre las normas locales sobre la recolección selectiva de baterías y productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de este tipo de productos ayuda a evitar consecuencias potencialmente

2 Su Sistema Base Surround

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para poder beneficiarse por completo de los servicios de asistencia técnica de Philips (por ejemplo, las notificaciones de actualizaciones de software del producto), registre su producto en www.philips.com/welcome.

Unidad principal

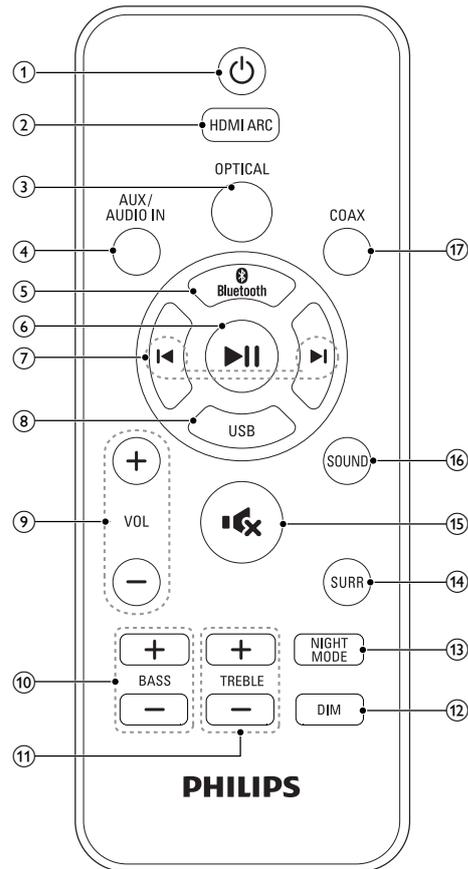
En esta sección se incluye una descripción de la unidad principal.



- ① **Pantalla LED**
- ② **⏻**
 - Púlselo para encender o apagar el Sistema Base Surround.
 - Gire para ajustar el volumen.
- ③ **SOURCE**
 Seleccione una fuente de entrada o el modo Bluetooth para el Sistema Base Surround.
- ④ **Etiqueta NFC**
 Toque la etiqueta del dispositivo con NFC para realizar la conexión Bluetooth.

Control remoto

En esta sección se incluye una descripción del control remoto.



- ① **⏻**
 - Enciende o apaga el Sistema Base Surround.
 - Si EasyLink está activado, manténgalo pulsado durante al menos tres segundos para poner en modo de espera todos los dispositivos HDMI conectados.

Español

② HDMI ARC

Cambia la fuente a la conexión HDMI ARC. HDMI ARC solo puede seleccionarse si conecta el Sistema Base Surround a un televisor compatible con HDMI ARC mediante la conexión HDMI ARC.

③ OPTICAL

Cambia la fuente de audio a la conexión óptica.

④ AUX/AUDIO IN

Púselo varias veces para cambiar la fuente de audio a la conexión AUX o la conexión MP3 (toma de 3,5 mm).

⑤ Bluetooth

Cambia al modo Bluetooth.

⑥ ▶||

Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción en el modo USB y el modo Bluetooth (solo para dispositivos Bluetooth compatibles con AVRCP).

⑦ ◀/▶

Salta a la pista anterior o siguiente en el modo USB y el modo Bluetooth (solo para dispositivos Bluetooth compatibles con AVRCP).

⑧ USB

Cambia al modo USB.

⑨ VOLUME +/-

Aumenta o reduce el volumen.

⑩ BASS +/-

Aumenta o disminuye el nivel de bajos.

⑪ TREBLE +/-

Aumenta o disminuye el nivel de agudos.

⑫ DIM

Ajusta el brillo del panel de visualización del Sistema Base Surround.

⑬ NIGHT MODE

Activa o desactiva el modo nocturno.

⑭ SURR

Selecciona sonido estéreo o Virtual Surround.

⑮ 🔊

Silencia o restablece el volumen.

⑯ SOUND

Permite seleccionar un modo de sonido.

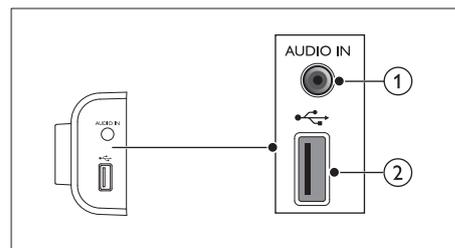
⑰ COAX

Cambia la fuente de audio a la conexión coaxial.

Conectores

Esta sección incluye una descripción general de los conectores disponibles en el Sistema Base Surround.

Conectores laterales



① AUDIO IN

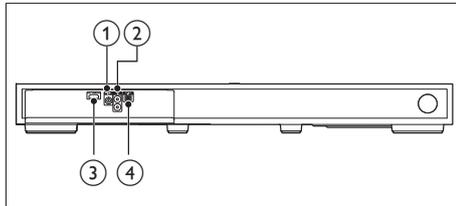
Entrada de audio de un reproductor de MP3 (toma de 3,5 mm).

② USB

Entrada de audio de un dispositivo de almacenamiento USB.



Conectores de la parte posterior



- ① **COAXIAL IN**
Conecta a una salida de audio coaxial del televisor u otros dispositivos.
- ② **AUX IN**
Conecta a una salida de audio del televisor u otros dispositivos.
- ③ **HDMI OUT (ARC)**
Se conecta a la entrada HDMI del televisor.
- ④ **OPTICAL IN**
Conecta a una salida de audio óptica del televisor u otros dispositivos.

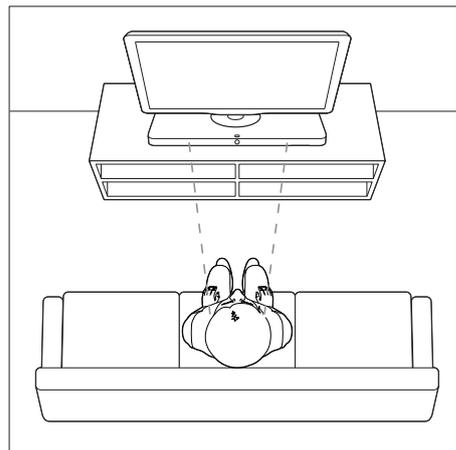
3 Colocación del Sistema Base Surround

Este Sistema Base Surround se ha diseñado para colocarse debajo del televisor:

! Precaución

- El Sistema Base Surround se ha diseñado para televisores que no pesen más de 22 kg / 48.5 lbs. No coloque un televisor tipo CRT en el Sistema Base Surround.
- No coloque el Sistema Base Surround en un carrito, balda, soporte o mesa que sean inestables. De lo contrario, el Sistema Base Surround podría caerse y provocar heridas graves a un niño o un adulto y daños graves al producto.
- Asegúrese de que las aberturas de ventilación del panel trasero no estén bloqueadas.
- No cambie la posición del Sistema Base Surround después de colocar su televisor encima.

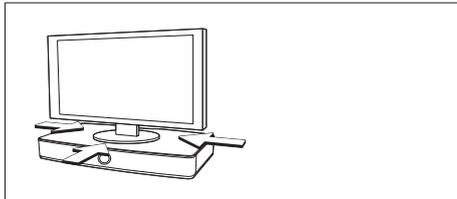
- 1 Coloque el Sistema Base Surround en cualquier superficie plana y estable cerca de su televisor. A continuación coloque su televisor en la parte superior del Sistema Base Surround.



Español



- 2 Asegúrese de que la base de televisor está centrada y no se inclina sobre alguno de sus bordes.



Sugerencia

- Si la base del televisor es demasiado grande para ponerla encima del Sistema Base Surround, coloque el Sistema Base Surround en otra ubicación, como una balda debajo del televisor; pero manténgalo cerca del televisor para que el cable de audio alcance. También puede colocar su televisor en la pared encima del Sistema Base Surround.
- Si su televisor incorpora un dispositivo para que no se vuelque, instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante y ajuste la cinta de sujeción tras colocar el televisor encima del Sistema Base Surround.
- Si coloca el Sistema Base Surround en un mueble o una estantería, para un rendimiento de audio óptimo, asegúrese de que la parte frontal del Sistema Base Surround está lo más cerca posible del borde frontal de la estantería.
- Si coloca el Sistema Base Surround en una pared, asegúrese de que hay al menos una distancia de 1 pulgada entre la pared y la parte trasera del Sistema Base Surround.

4 Conectar y configurar

Esta sección le ayuda a conectar el Sistema Base Surround a un televisor o a otros dispositivos, y también a configurarlo.

Para obtener información sobre las conexiones básicas del Sistema Base Surround y los accesorios, consulte la guía de inicio rápido.

Nota

- Consulte la placa de identificación ubicada en la parte trasera o inferior del producto para obtener más información acerca de las clasificaciones de energía.
- Asegúrese de que todos los dispositivos estén desenchufados antes de realizar o cambiar una conexión.

Conexión con el televisor

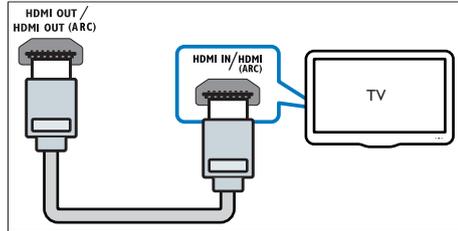
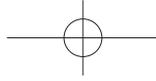
Conecte el Sistema Base Surround a un televisor para ver videos. Puede escuchar el sonido del televisor a través del Sistema Base Surround.

Use la conexión de mejor calidad disponible en el Sistema Base Surround y el televisor.

Conexión al televisor a través de HDMI (ARC)

Calidad de audio óptima

El Sistema Base Surround es compatible con HDMI con Audio Return Channel (ARC). Si el televisor es compatible con HDMI ARC, podrá oír el sonido del televisor a través del Sistema Base Surround utilizando un solo cable HDMI.



- 1 Enchufe el conector **HDMI OUT (ARC)** del Sistema Base Surround al conector **HDMI ARC** de su televisor mediante un cable HDMI de alta velocidad.
 - El conector **HDMI ARC** del televisor puede tener una etiqueta distinta. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor.
- 2 En el televisor; encienda las operaciones HDMI-CEC. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor.

Nota

- Si el televisor no es compatible con HDMI ARC, conecte un cable de audio para escuchar el audio del televisor a través del Sistema Base Surround.
- Si su televisor tiene un conector DVI, puede usar un adaptador de HDMI a DVI para conectarlo al televisor. Sin embargo, es posible que algunas de las características no estén disponibles.

Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos

Reproduzca el audio del televisor o el audio de otros dispositivos a través de los altavoces del Sistema Base Surround.

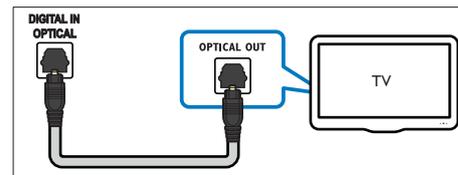
Utilice el método de conexión de mayor calidad disponible en el televisor; en el Sistema Base Surround y en otros dispositivos.

Nota

- Cuando el Sistema Base Surround y el televisor estén conectados a través de **HDMI ARC**, no es necesario utilizar una conexión de audio.

Opción 1: conexión del audio a través de un cable óptico digital

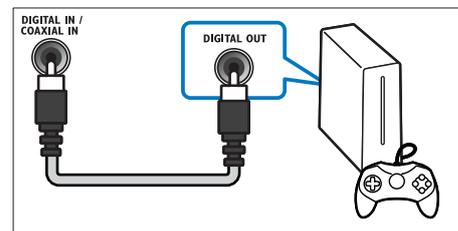
Calidad de audio óptima



- 1 Mediante un cable óptico, conecte el conector **OPTICAL IN** del Sistema Base Surround al conector **OPTICAL OUT** del televisor o al conector de otro dispositivo.
 - El conector óptico digital puede tener la etiqueta **SPDIF** o **SPDIF OUT**.

Opción 2: conexión del audio a través de un cable coaxial digital

Buena calidad de audio



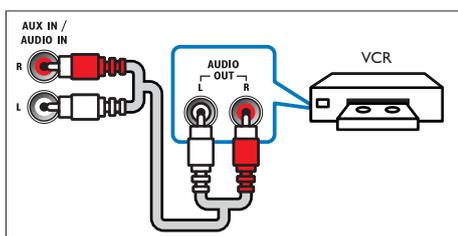
- 1 Mediante un cable coaxial, conecte el conector **COAXIAL IN** del Sistema Base Surround al conector **COAXIAL/DIGITAL OUT** del televisor o de otro dispositivo.
 - El conector coaxial digital puede tener la etiqueta **DIGITAL AUDIO OUT**.

Español

Opción 3: conexión de audio a través de cables de audio analógicos

Calidad de audio básica

- 1 Mediante un cable analógico, conecte el conector **AUX IN** del Sistema Base Surround al conector **AUDIO OUT** del televisor o a los conectores de otro dispositivo.



5 Utilización del Sistema Base Surround

En esta sección, lo ayudaremos a utilizar el Sistema Base Surround para reproducir medios de una amplia variedad de fuentes.

Procedimientos preliminares

- Realice las conexiones necesarias que se describen en la guía de inicio rápido y en este manual del usuario.
- En el televisor, seleccione la fuente correspondiente al Sistema Base Surround.

Ajuste del volumen

- 1 Gire el botón de encendido o pulse **VOLUME +/-** en el control remoto para aumentar o reducir el nivel del volumen.
 - Para silenciar el volumen, pulse **MUTE**.
 - Para regresar al volumen predeterminado, vuelva a pulsar **MUTE** o presione **VOLUME +/-**.

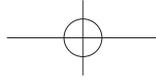
Elección del sonido

En esta sección, lo ayudaremos a elegir el sonido ideal para sus videos o su música.

Modos de sonido envolvente

Disfrute de una increíble experiencia de audio con los modos de sonido envolvente.

- 1 Pulse **SURR** varias veces para seleccionar el modo surround o estéreo.



Ecualizador

Puede cambiar la configuración de la frecuencia alta (tonos agudos) y baja (tonos graves) del Sistema Base Surround.

- 1 Pulse **TREBLE +/-** o **BASS +/-** para cambiar el nivel de agudos y graves.

Modo nocturno

Para escuchar más relajado, disminuya el volumen de los sonidos fuertes cuando se reproduzca el audio. El modo nocturno solo está disponible para las pistas de sonido Dolby Digital.

- 1 Pulse **NIGHT MODE** para activar o desactivar el modo nocturno.

Reproductor de MP3

Conecte su reproductor de MP3 para reproducir su música y archivos de audio.

Requisitos:

- Un reproductor de MP3.
- Un cable de audio estéreo de 3,5 mm

- 1 Conecte el reproductor MP3 al conector **AUDIO IN** en el Sistema Base Surround mediante el cable de audio estéreo de 3,5 mm.
- 2 Pulse **AUDIO IN** en el control remoto.
- 3 Pulse los botones del reproductor de MP3 para seleccionar y reproducir los archivos de audio y la música.

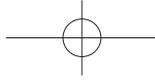
Reproducción de audio a través de Bluetooth

A través de Bluetooth, conecte el Sistema Base Surround al dispositivo Bluetooth (como un iPad, iPhone, iPod touch, teléfono Android o portátil) y podrás escuchar los archivos de audio almacenados en el dispositivo a través del Sistema Base Surround.

Requisitos:

- Un dispositivo Bluetooth compatible con el perfil Bluetooth A2DP, AVRCP y con la versión de Bluetooth 3.0 + EDR.
- El alcance de funcionamiento entre el Sistema Base Surround y un dispositivo Bluetooth es de unos 10 metros (30 pies).

- 1 Pulse **Bluetooth** en el control remoto para cambiar el Sistema Base Surround al modo Bluetooth.
↳ Se muestra **[BT]**.
- 2 En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth, busque y seleccione **Philips HTL4115B** para iniciar la conexión (consulte el manual de usuario del dispositivo Bluetooth para saber cómo se activa la función Bluetooth).
- 3 Espera hasta oír un pitido en el Sistema Base Surround.
↳ Se muestra **[BT]**.
↳ Si la conexión falla, **[BT]** parpadea.
- 4 Seleccione y reproduzca archivos de audio o música en el dispositivo Bluetooth.
 - Durante la reproducción, si se recibe una llamada, la reproducción de música se pone en pausa. La reproducción se reanuda cuando finaliza la llamada.
 - Si su dispositivo Bluetooth es compatible con el perfil AVRCP, puede pulsar **◀/▶** en el mando a distancia para saltar una pista o pulsar **▶||** para poner en pausa/reanudar la reproducción.
- 5 Para salir del modo Bluetooth, seleccione otra fuente.
 - Al volver al modo Bluetooth, la conexión Bluetooth permanecerá activa.



Nota

- La transmisión de música se puede interrumpir si hay obstáculos entre el dispositivo y el Sistema Base Surround, como una pared, una carcasa metálica que cubra el dispositivo u otro dispositivo cercano que funcione en la misma frecuencia.
- Si desea conectar el Sistema Base Surround a otro dispositivo Bluetooth, mantenga pulsado **Bluetooth** en el control remoto para desconectar el dispositivo Bluetooth conectado actualmente.

Reproducción de música a través de NFC

NFC (Near Field Communication) es una tecnología que permite la comunicación inalámbrica de corto alcance entre dispositivos con NFC, como los teléfonos móviles.

Requisitos:

- Un dispositivo Bluetooth con función NFC.
- Para realizar el emparejamiento, toque el dispositivo con NFC en la etiqueta **NFC** de este producto.
- El alcance de funcionamiento entre la unidad principal (altavoces izquierdo y derecho) y un dispositivo con NFC es de 10 metros (30 pies) aproximadamente.

- 1 Active la función NFC en el dispositivo Bluetooth (consulte el manual de usuario del dispositivo para obtener información).
- 2 Toque el dispositivo con NFC en la etiqueta **NFC** de este producto hasta que oiga un pitido.
 - ↳ El dispositivo con NFC está conectado a este producto mediante Bluetooth. Se muestra **[BT]**.
- 3 Seleccione y reproduzca archivos de audio o música en el dispositivo con NFC.
 - Para cancelar la conexión, vuelva a tocar el dispositivo con NFC con la etiqueta **NFC** en este producto.

Unidades de almacenamiento USB

Disfrute del audio de un dispositivo de almacenamiento USB, como un reproductor de MP3, un dispositivo de memoria flash USB, etc.

Requisitos:

- Una unidad de almacenamiento USB compatible con el sistema de archivos FAT o NTFS y los sistemas de almacenamiento masivo.
- Un cable de extensión USB si la unidad de almacenamiento USB no encastra en el conector.
- Un archivo MP3 o WMA de un dispositivo de almacenamiento USB.

- 1 Conecte un dispositivo de almacenamiento USB con el Sistema Base Surround.
- 2 Pulse **USB** en el control remoto.
 - ↳ Se muestra **[USB]**.
- 3 Utilice el control remoto para controlar la reproducción.

Botón Acción

Botón	Acción
▶	Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción.
◀/▶	Pasa a la pista anterior o siguiente.
▶	

Nota

- Es probable que este producto no sea compatible con algunos tipos de dispositivos de almacenamiento USB.
- Si usa un cable de extensión USB, USB HUB o multilector USB, es posible que no se reconozca el dispositivo de almacenamiento USB.
- Los protocolos de transferencia de imágenes (PTP) de las cámaras digitales no son compatibles.
- No retire el dispositivo de almacenamiento USB mientras esté en funcionamiento.
- Los archivos de música con protección DRM (MP3, WMA) no son compatibles.
- Compatibilidad con un puerto USB: 5V $\overline{=}$, 1 A.

Modo de espera automático

Al reproducir contenidos multimedia desde un dispositivo conectado, el Sistema Base Surround activa automáticamente el modo de espera si:

- No se pulsa ningún botón durante 30 minutos.
- No se reproduce audio/vídeo desde un dispositivo conectado (excepto USB) durante 30 minutos.

Restauración de los ajustes de fábrica

Puede restablecer este producto a los valores predeterminados de fábrica.

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado el botón  en la unidad principal durante al menos 5 segundos hasta que el producto se encienda.

6 Especificaciones del producto

Nota

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Español

Amplificador

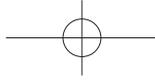
- Potencia de salida total de FTC: 51 W
 - Izquierdo: 14 W (1 %THD, 4 ohm, 20 Hz - 20 kHz)
 - Derecho: 14 W (1 %THD, 4 ohm, 20 Hz - 20 kHz)
 - Subwoofer: 23 W (1 %THD, 4 ohm, 20 Hz - 70 Hz)
- Potencia de salida total RMS: 80 W RMS (+/- 0,5 dB, 10% THD)
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz - 20 kHz / ± 3 dB
- Relación señal/ruido: > 65 dB (CCIR) / (ponderado A)
- Sensibilidad de entrada:
 - AUX: 2 V RMS
 - AUDIO IN: 1 V RMS

Audio

- Entrada de audio digital S/PDIF:
 - Coaxial: IEC 60958-3
 - Óptica: TOSLINK

USB

- Compatibilidad: USB (2.0) de alta velocidad
- Compatibilidad de clase: UMS (clase de almacenamiento masivo USB)
- Sistema de archivos: FAT16, FAT32, NTFS
- Memoria máxima admitida: < 64 GB
- Compatible con los formatos de archivo MP3 y WMA



- Frecuencia de muestreo:
 - MP3: 8 kHz; 11 kHz; 12 kHz; 16 kHz; 22 kHz; 24 kHz; 32 kHz; 44,1 kHz; 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Frecuencia de bits constante:
 - MP3: 8 kbps - 320 kbps
 - WMA: 32 kbps - 192 kbps
- Versión:
 - WMA: V7, V8, V9

Bluetooth

- Perfiles Bluetooth: A2DP, AVRCP
- Versión de Bluetooth: 3.0 + EDR

Unidad principal

- Fuente de alimentación: 120 V~; 60 Hz
- Consumo de energía: 20 W
- Consumo en modo de espera: ≤ 0,5 W
- Impedancia: 4 ohm
- Controladores de los altavoces: 2 x circuitos de gama media (1,5" x 5") + tweeter 2 x 1" + woofer 1 x 4"
- Dimensiones (an. x al. x prof.): 701 x 68 x 325 mm / 27.6" x 2.7" x 12.8"
- Peso: 6,5 kg / 14.3 lbs
- Temperatura y humedad de funcionamiento: de 0 °C a 45 °C, del 5 % al 90 % de humedad para todos los climas
- Temperatura y humedad de almacenamiento: de -40 °C a 70 °C, del 5 % al 95 %

Baterías del control remoto

- 1 x AAA-R03 (1,5V)

7 Solución de problemas



Advertencia

- Riesgo de shock eléctrico. No quite nunca la carcasa del producto.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el sistema por su propia cuenta. Si tiene algún problema a la hora de utilizar este producto, compruebe los siguientes puntos antes de solicitar una reparación. Si aún tiene problemas, obtenga asistencia en www.philips.com/support.

Unidad principal

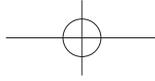
Los botones del Sistema Base Surround no funcionan.

- Desconecte el Sistema Base Surround de la toma de alimentación durante unos minutos y vuelva a conectarlo.

Sound

Los altavoces del Sistema Base Surround no emiten sonido.

- Conecte el cable de audio entre el Sistema Base Surround y el televisor u otro dispositivo. Sin embargo, no necesita una conexión de audio independiente si el Sistema Base Surround y el televisor están conectados a través de una conexión **HDMI ARC**.
- Restablezca el Sistema Base Surround a las configuraciones de fábrica.
- En el control remoto, seleccione la entrada de audio correcta.
- Verifique que el Sistema Base Surround no esté en silencio.



Sonido distorsionado o eco.

- Si reproduce el audio del televisor a través del Sistema Base Surround, verifique que el televisor esté en silencio.

Bluetooth

El dispositivo no se conecta al Sistema Base Surround.

- El dispositivo no admite los perfiles compatibles necesarios para el Sistema Base Surround.
- No has activado la función Bluetooth del dispositivo. Consulta el manual de usuario del dispositivo para saber cómo activar esta función.
- El dispositivo no está conectado correctamente. Conecta el dispositivo correctamente.
- El Sistema Base Surround ya está conectado a otro dispositivo Bluetooth. Desconecta el dispositivo conectado y, luego, inténtalo nuevamente.

La calidad de la reproducción de audio desde un dispositivo Bluetooth es deficiente.

- La recepción de Bluetooth es débil. Acerca el dispositivo al Sistema Base Surround o retira cualquier obstáculo que haya entre ellos.

El dispositivo Bluetooth conectado se conecta y desconecta continuamente.

- La recepción de Bluetooth es débil. Acerca el dispositivo al Sistema Base Surround o retira cualquier obstáculo que haya entre ellos.
- Desactiva la función Wi-Fi del dispositivo Bluetooth para evitar interferencias.
- En algunos dispositivos Bluetooth, la conexión Bluetooth se puede desactivar automáticamente para ahorrar energía. Esto no indica un mal funcionamiento del Sistema Base Surround.

NFC

Un dispositivo no se puede conectar a este producto mediante NFC.

- Asegúrese de que el dispositivo es compatible con NFC.
- Asegúrese de que la función NFC está activada en el dispositivo (consulte el manual de usuario del dispositivo para obtener más información).
- Para realizar el emparejamiento, toque el dispositivo con NFC en la etiqueta **NFC** de este producto.

Español

8 Aviso

Esta sección contiene avisos sobre asuntos legales y marcas registradas.

Aviso de cumplimiento

El dispositivo cumple con los reglamentos de la FCC, apartado 15. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

- ① El dispositivo no debe causar interferencias nocivas y
- ② debe recibir todo tipo de interferencias, incluso las que originan un funcionamiento indeseado.

Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo se ha probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normativas de la FCC. Estos límites están destinados a ofrecer una protección razonable contra interferencias dañinas dentro de una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza de conformidad con el manual de instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se producirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la posición de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.

- Para obtener ayuda, comuníquese con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión calificado.

Normas sobre la exposición a campos de radiación de la FCC: este equipo cumple con la normativa que regula los límites de exposición a la radiación de FCC para ambientes no controlados. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo. No coloque este aparato cerca de otros transmisores o antenas, ni lo utilice con este tipo de dispositivos.

Advertencia: los cambios o las modificaciones que se realicen en este equipo sin la aprobación expresa de Philips pueden anular la autorización de FCC para utilizarlo.

Número de modelo: PHILIPS HTL4115B/F7

Nombre comercial: Philips

Parte responsable: P&F USA, Inc. PO Box 2248
Alpharetta, GA 30023-2248; 1-866-310-0744

Canadá:

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. El funcionamiento queda sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no debe producir interferencias dañinas, y (2) debe soportar cualquier interferencia, incluso aquellas que pueden causar un funcionamiento no deseado.

Este aparato digital de clase B cumple con la regulación canadiense ICES-003.

El dispositivo cumple con la exención de límites en la evaluación de rutina en la sección 2.5 de RSS 102 y cumple con la exposición RSS-102 RF, los usuarios pueden obtener información canadiense sobre la exposición y cumplimiento de RF.

No coloque este aparato cerca de otros transmisores o antenas, ni lo utilice junto a este tipo de dispositivos. Este equipo se debe instalar y manejar a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.



Marcas comerciales



Fabricado en virtud de una licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



La marca denominativa Bluetooth y los logotipos son marcas registradas de propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de estas marcas por WOOX Innovations Limited se efectúa bajo licencia.



Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y otros países.



N Mark es una marca comercial de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y otros países.

Español



GARANTÍA LIMITADA DE UN (1) AÑO

COBERTURA DE GARANTÍA:

La obligación de esta garantía se limita a los términos establecidos a continuación.

QUIÉNES ESTÁN CUBIERTOS:

Este producto está garantizado al comprador original o a la persona que lo recibe como regalo contra defectos en los materiales y en la mano de obra, a partir de la fecha de la compra original ("período de garantía") en el distribuidor autorizado. El recibo de ventas, donde aparecen el nombre del producto y la fecha de la compra en un distribuidor autorizado, se considerará comprobante de esta fecha.

LO QUE ESTÁ CUBIERTO:

Esta garantía cubre productos nuevos si se produce algún defecto en el material o la mano de obra y se recibe un reclamo válido dentro del período de garantía. A su propia discreción, la compañía dentro del período de garantía. A su propia discreción, la compañía nuevas o reacondicionadas; (2) cambiará el producto por uno nuevo o que se ha fabricado con piezas nuevas o usadas utilizables, y que sea al menos funcionalmente equivalente o lo más parecido al producto original del inventario actual; o (3) reembolsará el precio de compra original del producto. La compañía garantiza productos o piezas de repuesto proporcionados bajo esta garantía contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante noventa (90) días o por el resto de la garantía del producto original, lo que le promueve más cobertura. Cuando se cambia un producto o una pieza, el artículo que usted recibe pasa a ser de su propiedad y el que se le entrega pasa a ser propiedad de la compañía. Cuando se proporcione un reembolso, su producto pasa a ser propiedad de la compañía.

Nota: Cualquier producto que se venda y que esté identificado como reacondicionado o renovado tiene una garantía limitada de noventa (90) días.

El producto de reemplazo sólo se puede enviar si se cumplen todos los requisitos de la garantía. El incumplimiento de tales requisitos puede ocasionar un retardo.

LO QUE NO SE CUBRE: EXCLUSIONES Y LIMITACIONES:

Esta garantía limitada se aplica sólo a los productos nuevos que se pueden identificar por la marca registrada, el nombre comercial o por tener el logotipo correspondiente. Esta garantía limitada no se aplica a ningún producto de hardware ni de software que no sea Philips, incluso si viene empacado con el producto o si se vende junto con éste. Los fabricantes, proveedores o editores que no sean Philips pueden proporcionar una garantía por separado para sus propios productos empacados con el producto Philips.

La compañía no es responsable por ningún daño o pérdida de programas, datos u otra información almacenados en algún medio contenido en el producto, ni por ningún producto o pieza que no sea Philips que no esté cubierta por esta garantía. La recuperación o la reinstalación de programas, datos u otra información no está cubierta por esta garantía limitada.

Esta garantía no se aplica (a) a daños causados por accidente, abuso, mal uso, negligencia, mala aplicación o a productos que no sean Philips; (b) a daño provocado por servicio realizado por

cualquier persona distinta de un establecimiento de servicio autorizado; (c) a productos o piezas que se hayan modificado sin la autorización por escrito; (d) si se ha retirado o desfigurado cualquier número de serie; y tampoco se aplica la garantía a (e) productos, accesorios o insumos vendidos TAL COMO ESTÁN sin garantía de ningún tipo, lo que incluye productos Philips vendidos TAL COMO ESTÁN por algunos distribuidores.

Esta garantía limitada no cubre:

- Los costos de envío al devolver el producto defectuoso.
- Los costos de mano de obra por la instalación o configuración del producto, el ajuste de controles del cliente en el producto y la instalación o reparación de sistemas de antena o fuente de señal externos al producto.
- La reparación del producto o el reemplazo de piezas debido a instalación o mantenimiento inadecuado, a conexiones hechas a un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la línea de alimentación, daño causado por relámpagos, imágenes retenidas o marcas en la pantalla producto de la visualización de contenido fijo durante períodos prolongados, reparaciones cosméticas debido al desgaste normal, reparaciones no autorizadas u otras causas que no se encuentren bajo el control de la compañía.
- Daños o reclamos por productos que no están disponibles para su uso, por datos perdidos o por pérdida de software.
- Daños debido a mala manipulación en el transporte o accidentes de envío al devolver el producto.
- Un producto que requiera modificación o adaptación para permitir su funcionamiento en algún país que no sea el país para el que se diseñó, fabricó, aprobó y/o autorizó o la reparación de productos dañados por estas modificaciones.
- Un producto que se use para propósitos comerciales o institucionales (lo que incluye, entre otros, los de alquiler).
- La pérdida del producto en el envío y cuando no se pueda proporcionar una firma que verifique el recibo.
- No operar según el Manual del propietario.

PARA OBTENER AYUDA EN LOS EE.UU., EN CANADÁ, PUERTO RICO O EN LAS ISLAS VIRGENES DE LOS EE.UU.:

Comuníquese con el Centro de Atención al Cliente al:
1-866-310-0744

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO, SEGÚN LO DISPONE ESTA GARANTÍA, ES LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA PARA EL CLIENTE. PHILIPS NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS QUE INFRINJAN ALGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHIBA LA LEY VIGENTE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR EN ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LO QUE ESPECIFIQUE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las exclusiones ni la limitación de los daños incidentales o indirectos, ni permiten limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varían entre los diferentes estados y provincias.

P&F USA Inc. PO Box 2248 Alpharetta, GA 30023-2248

Table des matières

1 Important	2
Aide et soutien	2
Consignes de sécurité importantes	2
Précautions d'utilisation de votre appareil	4
Respect de l'environnement	4
2 Votre Sistema Base Surround	5
Unité principale	5
Télécommande	5
Connecteurs	6
3 Installation du Sistema Base Surround	7
4 Raccordement et configuration	8
Raccordement au téléviseur	8
Connexion du signal audio du téléviseur ou d'autres périphériques	9
5 Utilisation du Sistema Base Surround	10
Réglage du volume	10
Choix du son	10
Lecteur MP3	11
Lecture de contenu audio par connexion Bluetooth	11
Lecture de musique par NFC	12
Dispositifs de stockage USB	12
Veille automatique	13
Application des paramètres par défaut	13
6 Spécifications du produit	13
7 Dépannage	14
8 Avis	16
Avis de conformité	16
Marques de commerce	17

Français

1 Important

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le téléviseur. Si des dommages sont causés par le non-respect des instructions, la garantie ne sera pas applicable.

Aide et soutien

Pour un service complet à la clientèle en ligne, visitez le site www.philips.com/support pour effectuer les opérations suivantes :

- télécharger le manuel d'utilisation et le guide de démarrage rapide
- regarder des didacticiels vidéo (pour certains modèles seulement)
- trouver des réponses aux questions les plus fréquentes (FAQ)
- nous envoyer une question par courriel
- clavarder avec un de nos représentants du service à la clientèle

Suivez les instructions sur le site Web pour sélectionner votre langue, ensuite entrez le numéro de modèle de votre produit.

Vous pouvez également communiquer avec le service à la clientèle dans votre pays. Notez auparavant le numéro de modèle et le numéro de série de votre produit. Vous pouvez trouver cette information à l'arrière de votre appareil.

Consignes de sécurité importantes

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec seulement.

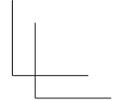
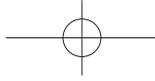
- N'obstruez aucune prise de ventilation. Installez l'appareil en conformité avec les instructions du fabricant.
- N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur comme un radiateur, un registre de chaleur ou un autre appareil (incluant les amplificateurs) qui produit de la chaleur.



- Ne passez pas outre les instructions de sécurité concernant la fiche polarisée ou la fiche de mise à la terre. Une fiche polarisée est composée de deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre est composée de deux broches et d'une broche de masse. La broche plus large et la broche de masse visent à assurer votre sécurité. Si la fiche fournie ne peut être insérée dans la prise, consultez un électricien pour qu'il remplace votre prise défectueuse.
- Protégez le cordon d'alimentation de façon à ce qu'il ne puisse pas être écrasé ou pincé; vérifiez particulièrement les fiches, les prises et la sortie du fil dans l'appareil.
- Utilisez seulement les accessoires spécifiés par le fabricant.



- Utilisez seulement le chariot, le support, le trépied ou la table spécifiés par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention lorsque vous le déplacez afin d'éviter de vous blesser en cas de renversement de l'appareil.
- Débranchez cet appareil pendant les orages avec éclairs ou s'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Toute réparation doit être faite par un technicien qualifié. Une réparation est nécessaire quand l'appareil a été endommagé, par exemple, quand le cordon ou la fiche d'alimentation ont



été endommagés, quand un objet a été introduit dans l'appareil ou quand l'appareil a été mouillé, exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas correctement ou qu'il a été échappé.

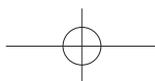
- **AVERTISSEMENT relatif à l'utilisation de piles** – Afin d'éviter une fuite des piles pouvant entraîner des blessures ou des dommages matériels :
 - Installez **toutes** les piles correctement en alignant les pôles + et - tel qu'indiqué sur l'appareil.
 - Ne combinez pas des piles différentes (**neuves et usagées, au carbone et alcalines, etc.**).
 - Retirez les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
 - Les piles intégrées ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil ou le feu.
 - Produits contenant du perchlorate : une manipulation particulière peut être requise. Consulter www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.
- L'appareil ou sa télécommande peuvent contenir une pile bouton qu'un enfant pourrait avaler. Gardez ce type de pile hors de portée des enfants à tout moment! En cas d'ingestion, la pile peut provoquer des blessures sérieuses voire la mort. De graves brûlures internes peuvent survenir dans les deux heures suivant l'ingestion.
- Si vous croyez qu'une pile a été ingérée ou introduite dans le corps de quelqu'un, consultez immédiatement votre médecin.
- Lorsque vous changez les piles, assurez-vous que les piles neuves et usagées sont hors de portée des enfants. Une fois le changement de pile effectué, assurez-vous que son compartiment est bien fermé et sécurisé.
- Si vous ne parvenez pas à sécuriser le compartiment de la pile, cessez d'utiliser l'appareil. Gardez l'appareil hors de portée des enfants et communiquez avec le fabricant.

- **N'exposez pas l'appareil aux éclaboussures, ni aux déversements.**
- **Ne placez aucune source de danger sur l'appareil** (par exemple des objets remplis de liquide ou des bougies allumées).
- Cet appareil peut contenir du plomb et du mercure. Mettez l'appareil au rebut conformément aux lois municipales, provinciales ou fédérales. Pour en savoir plus sur la mise au rebut ou sur le recyclage, veuillez communiquer avec les autorités locales. Pour de plus amples renseignements sur les diverses possibilités de recyclage, visitez les sites www.mygreenelectronics.com, www.eiae.org ou www.recycle.philips.com.
- Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.
- Ne placez pas cet appareil sur un meuble qu'un enfant pourrait faire basculer ou qu'un adulte pourrait renverser involontairement en s'appuyant ou en grim pant dessus ou encore en le tirant. La chute d'un appareil peut provoquer des blessures graves, voire la mort.
- Cet appareil ne doit pas être placé dans un meuble encastré comme une bibliothèque ou une étagère, à moins que l'emplacement offre une ventilation suffisante. Veillez à garder un espace dégagé d'au moins 20 cm (7,8") autour de cet appareil.

Symbole d'équipement de classe II



Ce symbole signifie que l'appareil sur lequel il est apposé est doté d'une double isolation.



Sachez reconnaître ces symboles de sécurité



Ce symbole «d'éclair» signale des matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle du produit.



Les «points d'exclamation» ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire attentivement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème de fonctionnement et d'entretien.

AVERTISSEMENT : afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Ne posez pas dessus d'objets remplis de liquides, tels que des vases.

ATTENTION : pour éviter les chocs électriques, introduisez la broche la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et poussez à fond.

Respect de l'environnement



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de grande qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés. Visitez le site www.recycle.philips.com pour savoir comment trouver un centre de recyclage dans votre région.

Ne jetez pas ce produit avec les autres ordures ménagères. Renseignez-vous sur les règles régissant la collecte locale des produits électriques et électroniques et des piles. La mise au rebut adéquate de ces produits contribue à réduire le risque de conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. Les piles fournies ne contiennent pas de métaux lourds comme le mercure et le cadmium. Néanmoins, dans un grand nombre de localités, il est interdit de mettre les piles au rebut avec les déchets ménagers. Veuillez vous assurer de mettre les piles au rebut selon les règlements locaux. Pour les produits contenant du perchlorate, une manipulation particulière peut être requise. Visitez le site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Précautions d'utilisation de votre appareil

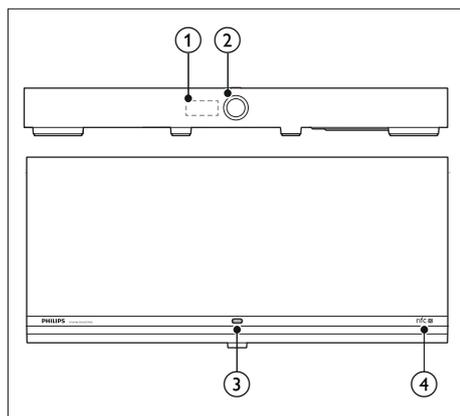
Utilisez seulement un chiffon en microfibre pour nettoyer l'appareil.

2 Votre Sistema Base Surround

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue chez Philips! Pour profiter pleinement du soutien offert par Philips, par exemple les avis de mise à niveau logicielle, enregistrez votre produit à l'adresse www.philips.com/welcome.

Unité principale

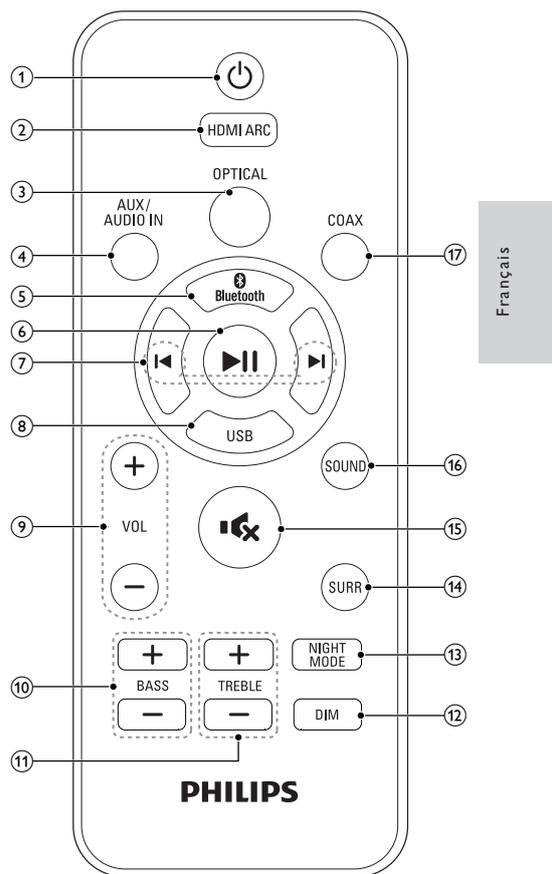
L'unité principale est présentée dans cette section.



- ① **Affichage à DEL**
- ② 
 - Appuyez pour activer ou désactiver le Sistema Base Surround.
 - Tournez pour régler le volume.
- ③ **SOURCE**
Sélectionnez une source d'entrée ou le mode Bluetooth pour le Sistema Base Surround.
- ④ **Étiquette NFC**
Appuyez l'appareil compatible NFC sur l'étiquette de connexion Bluetooth.

Télécommande

La télécommande est présentée dans cette section.



- ① 
 - Permet d'allumer ou d'éteindre le Sistema Base Surround.
 - Avec EasyLink activé, maintenir enfoncé pendant au moins trois secondes pour mettre en veille les appareils HDMI branchés.

② **HDMI ARC**

Permet de régler la source sur la connexion HDMI ARC. L'option HDMI ARC n'est disponible que si votre Sistema Base Surround est connecté à un téléviseur compatible à l'aide d'un câble HDMI ARC.

③ **OPTICAL**

Permet de régler la source audio sur la connexion optique

④ **AUX / AUDIO IN**

Appuyez plusieurs fois sur pour régler la source audio sur la connexion AUX ou MP3 (prise de 3,5 mm).

⑤ **Bluetooth**

Permet de passer en mode Bluetooth.

⑥ **▶||**

Lancer la lecture, la mettre en pause ou la reprendre en mode USB ou Bluetooth (uniquement sur les dispositifs Bluetooth AVRCP).

⑦ **◀ / ▶**

Passer à la piste suivante ou précédente en mode USB et en mode Bluetooth (uniquement sur les dispositifs Bluetooth AVRCP).

⑧ **USB**

Permet de passer en mode USB.

⑨ **VOLUME +/-**

Permet d'augmenter ou de baisser le volume.

⑩ **BASS +/-**

Permet d'accentuer ou de réduire les basses

⑪ **TREBLE +/-**

Permet d'accentuer ou de réduire les graves

⑫ **DIM**

Réglage de la luminosité du panneau d'affichage du Sistema Base Surround.

⑬ **NIGHT MODE**

Active ou désactive le mode Nuit.

⑭ **SURR**

Sélection du son stéréo ou Virtual Surround.

⑮ **🔊**

Permet de couper ou rétablir le son.

⑯ **SOUND**

Choisir un mode audio

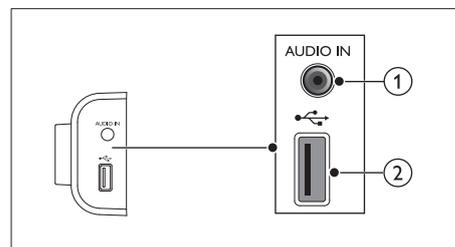
⑰ **COAX**

Permet de régler la source audio sur la connexion coaxiale

Connecteurs

Les connecteurs de votre Sistema Base Surround sont présentés dans cette section.

Connecteurs latéraux



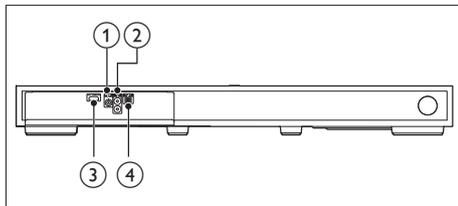
① **AUDIO IN**

Entrée audio d'un lecteur MP3 (prise de 3,5 mm).

② **USB**

Entrée audio d'un dispositif de stockage USB.

Connecteurs arrière



- ① **ENTRÉE COAXIALE**
Permet la connexion à la sortie audio coaxiale du téléviseur ou d'un autre appareil.
- ② **AUX IN**
Permet la connexion à la sortie audio du téléviseur ou d'un autre appareil.
- ③ **HDMI OUT (ARC)**
Brancher l'entrée HDMI du téléviseur
- ④ **OPTICAL IN**
Permet la connexion à la sortie audio optique du téléviseur ou d'un autre appareil.

3 Installation du Sistema Base Surround

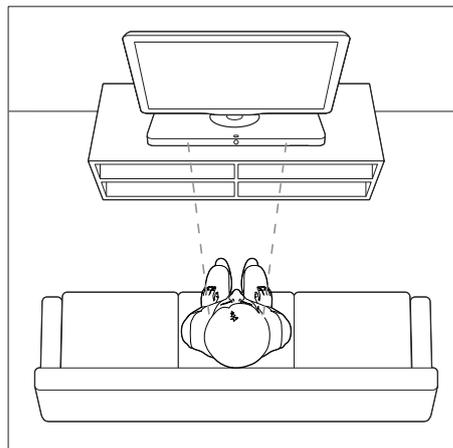
Ce Sistema Base Surround a été conçu pour être placé sous votre téléviseur.

! Mise en garde

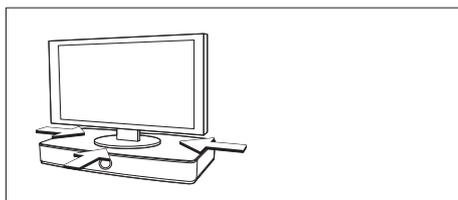
- Le Sistema Base Surround est conçu pour les téléviseurs dont le poids est inférieur à 22 kg / 48,5 lbs. Ne placez pas un téléviseur à tube cathodique sur le Sistema Base Surround.
- Ne placez pas le Sistema Base Surround sur un plateau, un support ou un bras instable. Le Sistema Base Surround pourrait tomber et blesser gravement un enfant ou un adulte et/ou endommager le produit.
- Assurez-vous que les prises de ventilation sur le panneau arrière ne sont pas obstruées.
- Ne changez pas la position du Sistema Base Surround après avoir placé votre téléviseur dessus.

Français

- 1 Placez le Sistema Base Surround sur une surface plane et stable à proximité de votre téléviseur. Ensuite, placez le téléviseur sur le Sistema Base Surround.



- 2 Assurez-vous que la base du téléviseur est centrée par rapport à l'appareil et qu'aucun bord ne dépasse.



Conseil

- Si le téléviseur est trop grand pour être placé sur le Sistema Base Surround, placez ce dernier à un autre endroit, par exemple sur une étagère sous le téléviseur, mais toujours à proximité afin de pouvoir connecter le câble audio. Vous pouvez également fixer votre téléviseur sur le mur au-dessus du Sistema Base Surround.
- Si votre téléviseur est doté d'un dispositif anti-basculement, installez-le conformément aux instructions du fabricant et réglez le câble d'attache après avoir placé le téléviseur sur le Sistema Base Surround.
- Si vous placez le Sistema Base Surround dans une armoire ou sur une étagère et pour garantir des performances audio optimales, assurez-vous de placer l'avant du Sistema Base Surround aussi près que possible du rebord de l'étagère.
- Si vous placez le Sistema Base Surround contre un mur, maintenez une distance d'au moins 1 pouce entre le mur et l'arrière du Sistema Base Surround.

4 Raccordement et configuration

Cette section vous aidera à brancher votre Sistema Base Surround sur un téléviseur ou sur d'autres appareils et ensuite à le configurer. Pour en savoir plus sur les branchements de base de votre Sistema Base Surround et de ses accessoires, consultez le guide de démarrage rapide.

Remarque

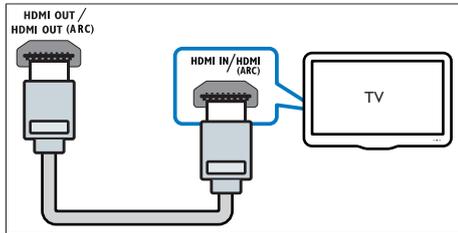
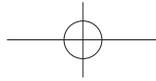
- Consultez la plaque signalétique apposée derrière ou sous l'appareil pour l'identification du modèle et les spécifications d'alimentation.
- Avant d'effectuer un branchement ou de le modifier, assurez-vous qu'aucun périphérique n'est branché sur la prise électrique.

Raccordement au téléviseur

Pour pouvoir regarder des vidéos, branchez votre Sistema Base Surround sur un téléviseur. Vous pouvez également diffuser le son du téléviseur sur le Sistema Base Surround. Utilisez la plus haute qualité de connexion disponible sur votre Sistema Base Surround et votre téléviseur.

Connexion HDMI (ARC) au téléviseur

Qualité audio optimale
Votre Sistema Base Surround est compatible avec la norme HDMI avec Audio Return Channel (ARC). Si votre téléviseur est compatible avec la norme HDMI ARC, vous pouvez diffuser le son du téléviseur sur les haut-parleurs du Sistema Base Surround à l'aide d'un seul câble HDMI.



1 Si vous utilisez un câble HDMI haute vitesse, raccordez le connecteur **HDMI OUT (ARC)** de votre Sistema Base Surround au connecteur **HDMI ARC** du téléviseur:

- Le connecteur **HDMI ARC** du téléviseur peut être étiqueté différemment. Pour en savoir plus, consultez le manuel d'utilisation du téléviseur.

2 Activez le protocole HDMI-CEC sur votre téléviseur. Pour en savoir plus, consultez le manuel d'utilisation du téléviseur.

Remarque

- Si votre téléviseur n'est pas compatible avec la norme HDMI ARC, branchez un câble audio pour diffuser le son du téléviseur sur les haut-parleurs de votre Sistema Base Surround.
- Si votre téléviseur est doté d'un connecteur DVI, vous pouvez effectuer le branchement au moyen d'un adaptateur HDMI/DVI. Cependant, il est possible que certaines fonctions ne soient pas disponibles.

Connexion du signal audio du téléviseur ou d'autres périphériques

Vous pouvez diffuser le son du téléviseur ou d'autres appareils sur les haut-parleurs de votre Sistema Base Surround.

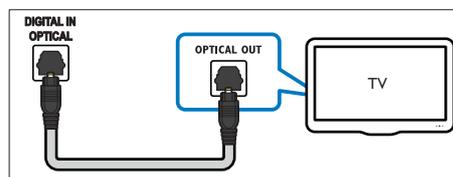
Servez-vous de la meilleure connexion disponible sur votre téléviseur, sur votre Sistema Base Surround et sur les autres appareils.

Remarque

- Si vous utilisez une connexion **HDMI ARC** entre votre Sistema Base Surround et votre téléviseur, aucun branchement audio n'est requis.

Option 1 : connexion audio par câble optique numérique

Qualité audio optimale



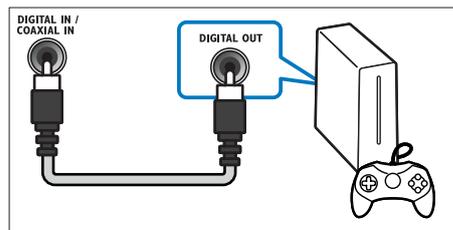
Français

1 Si vous utilisez un câble optique, raccordez le connecteur **OPTICAL IN** du Sistema Base Surround au connecteur **OPTICAL OUT** du téléviseur ou d'un autre appareil.

- Le connecteur optique numérique peut être étiqueté **SPDIF** ou **SPDIF OUT**.

Option 2 : connexion audio par câble coaxial numérique

Bonne qualité audio



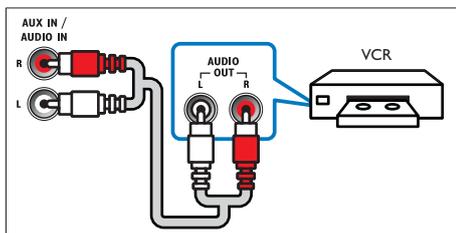
1 Si vous utilisez un câble coaxial, raccordez le connecteur **ENTRÉE COAXIALE** du Sistema Base Surround au connecteur **COAXIAL/DIGITAL OUT** du téléviseur ou d'un autre appareil.

- Le connecteur coaxial numérique peut être étiqueté **DIGITAL AUDIO OUT**.

Option 3 : connexion audio par câbles audio analogiques

Qualité audio de base

- 1 Si vous utilisez un câble analogique, raccordez les connecteurs **AUX IN** du Sistema Base Surround aux connecteurs **AUDIO OUT** du téléviseur ou d'un autre appareil.



5 Utilisation du Sistema Base Surround

Cette section vous aidera à utiliser votre Sistema Base Surround pour lire des contenus provenant d'un grand éventail de sources.

Avant de commencer

- Faites les branchements nécessaires décrits dans le guide de démarrage rapide et dans le manuel d'utilisation.
- Choisissez, à partir du téléviseur, la source appropriée pour le Sistema Base Surround.

Réglage du volume

- 1 Tournez le bouton de mise en marche ou appuyez sur la touche **VOLUME +/-** de la télécommande pour augmenter ou diminuer le volume.
 - Pour couper le son, appuyez sur **MUTE**.
 - Pour rétablir le son, appuyez de nouveau sur **MUTE** ou appuyez sur **VOLUME +/-**.

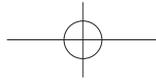
Choix du son

Cette section vous aide à choisir le son idéal pour vos vidéos ou votre musique.

Mode audio ambiophonique

Vivez une expérience audio totalement immersive grâce aux modes ambiophoniques.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **SURR** pour sélectionner le mode ambiophonique ou le mode stéréo.



Atténuateur

Modifiez les réglages des hautes fréquences (aigus) et des basses fréquences (basses) du Sistema Base Surround.

- 1 Appuyez sur **TREBLE +/-** ou **BASS +/-** pour régler les aigus ou les basses.

Mode Nuit

Pour une écoute silencieuse, réduisez le volume des sons forts lorsque vous écoutez de la musique. Le mode Nuit est disponible pour les pistes Dolby Digital uniquement.

- 1 Appuyez sur **NIGHT MODE** pour activer ou désactiver le mode Nuit.

Lecteur MP3

Branchez votre lecteur MP3 pour en lire les fichiers audio ou musicaux.

Ce qu'il vous faut

- Un lecteur MP3
- Un câble audio stéréo de 3,5 mm

- 1 À l'aide du câble audio stéréo de 3,5 mm, raccordez le lecteur MP3 au connecteur **AUDIO IN** de votre Sistema Base Surround.
- 2 Appuyez sur la touche **AUDIO IN** de la télécommande.
- 3 Servez-vous des touches du lecteur MP3 pour sélectionner et lire des fichiers audio ou musicaux.

Lecture de contenu audio par connexion Bluetooth

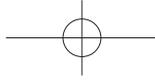
Il vous suffit de connecter le système Sistema Base Surround par Bluetooth à un périphérique compatible (p. ex., iPad, iPhone, iPod touch, téléphone Android ou ordinateur portable) pour pouvoir diffuser sur votre Sistema Base

Surround les fichiers audio stockés sur ce périphérique.

Ce qu'il vous faut

- Un périphérique prenant en charge le profil Bluetooth A2DP, AVRCP et disposant de la version Bluetooth 3.0 + EDR.
- La distance maximale entre le système Sistema Base Surround et un périphérique Bluetooth est d'environ 10 mètres (30 pieds).

- 1 Appuyez sur la touche **Bluetooth** de la télécommande pour activer le mode Bluetooth du Sistema Base Surround.
↳ **[BT]** s'affiche.
- 2 Sur le périphérique compatible, activez la liaison Bluetooth, puis recherchez et sélectionnez **Philips HTL4115B** pour établir la connexion. (Pour savoir comment activer la liaison Bluetooth sur le périphérique compatible, consultez son manuel d'utilisation.)
- 3 Attendez que le système Sistema Base Surround émette un signal sonore.
↳ **[BT]** s'affiche.
↳ En cas d'échec de la connexion, le voyant **[BT]** clignote.
- 4 Sélectionnez sur votre périphérique Bluetooth les fichiers audio ou la musique que vous voulez lire.
 - Si vous recevez un appel en cours de lecture, celle-ci est mise en pause. La lecture reprend une fois l'appel terminé.
 - Si votre appareil Bluetooth prend en charge le profil AVRCP, vous pouvez appuyer sur la touche **◀ / ▶** de la télécommande pour sauter une piste, ou sur **▶||** pour suspendre ou reprendre la lecture.
- 5 Pour quitter le mode Bluetooth, choisissez une autre source.
 - Lorsque vous revenez en mode Bluetooth, la connexion est réactivée.



Remarque

- La diffusion musicale pourrait s'interrompre si le périphérique et le système Sistema Base Surround venaient à être séparés par un mur; si un boîtier métallique venait recouvrir le périphérique ou si d'autres périphériques utilisant la même fréquence fonctionnaient à proximité.
- Pour connecter votre système Sistema Base Surround à un autre appareil Bluetooth, maintenez le bouton **Bluetooth** enfoncé sur la télécommande pour désactiver la connexion en cours.

Lecture de musique par NFC

La communication en champ proche (NFC) est une technologie sans fil de courte portée qui permet la liaison entre appareils compatibles, tels que les téléphones cellulaires.

Ce qu'il vous faut

- Un appareil Bluetooth avec fonction NFC.
- Pour le couplage, appuyez l'appareil NFC sur l'étiquette **NFC** du produit.
- La distance maximale entre l'unité principale (haut-parleurs gauche et droit) et l'appareil NFC est d'environ 10 mètres (30 pieds).

- 1 Activez la fonction NFC sur votre appareil Bluetooth (voir le manuel d'utilisation de votre appareil pour plus de détails).
- 2 Appuyez l'appareil NFC sur l'étiquette **NFC** du produit jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.
 - ↳ L'appareil NFC est connecté à ce produit via Bluetooth. **[BT]** s'affiche.
- 3 Sélectionnez sur votre appareil NFC les fichiers audio ou la musique que vous voulez lire.
 - Pour interrompre la connexion, appuyez de nouveau l'appareil NFC sur l'étiquette **NFC** du produit.

Dispositifs de stockage USB

Écoutez vos fichiers audio sur un dispositif de stockage USB tel qu'un lecteur MP3, une mémoire flash USB, etc.

Ce qu'il vous faut

- Un dispositif de stockage USB au format FAT ou NTFS et prenant en charge le stockage de masse
- Un câble d'extension USB si le dispositif de stockage USB ne correspond pas au connecteur.
- Un fichier MP3 ou WMA sur un dispositif de stockage USB.

- 1 Connectez un dispositif de stockage USB au Sistema Base Surround.
- 2 Appuyez sur la touche **USB** de la télécommande.
 - ↳ **[USB]** s'affiche.
- 3 Utilisez la télécommande pour commander la lecture.

Touche Action

▶ 	Démarrer, interrompre temporairement ou reprendre la lecture.
◀/▶	Revenir à la piste précédente ou passer à la suivante.

Remarque

- Ce produit peut ne pas être compatible avec certains types de dispositifs de stockage USB.
- Si vous utilisez un câble d'extension USB, un concentrateur USB ou un lecteur de carte universel USB, il est possible que le dispositif de stockage USB ne soit pas reconnu.
- Les protocoles PTP (Picture Transfer Protocol) des appareils photo numériques ne sont pas pris en charge.
- Ne retirez pas le dispositif de stockage USB en cours de lecture.
- Les fichiers de musique avec protection DRM (MP3, WMA) ne sont pas pris en charge.
- Prise en charge d'un port USB : 5 V $\overline{\text{DC}}$, 1 A.

Veille automatique

Lors de la lecture du contenu multimédia d'un dispositif connecté, le Sistema Base Surround se met automatiquement en veille dans les cas suivants :

- si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 30 minutes; ou
- si aucun contenu audio/vidéo n'est diffusé par un dispositif connecté (sauf USB) pendant 30 minutes.

Application des paramètres par défaut

Vous pouvez rétablir les paramètres d'usine de ce produit.

- 1 En mode veille, maintenez le bouton ϕ enfoncé sur l'unité principale pendant au moins 5 secondes, jusqu'à la mise sous tension du produit.

6 Spécifications du produit

Remarque

- Les spécifications et la conception sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.

Amplificateur

- Puissance FTC de sortie totale : 51 W
 - Gauche : 14 W (1 % DHT, 4 ohms, 20 Hz - 20 kHz)
 - Droite : 14 W (1 % DHT, 4 ohms, 20 Hz - 20 kHz)
 - Haut-parleur d'extrêmes graves : 23 W (1 % DHT, 4 ohms, 20 Hz - 70 Hz)
- Puissance de sortie totale : 80 W eff. (+/- 0,5 dB, 10 % DHT)
- Réponse en fréquence : 20 Hz – 20 kHz / ± 3 dB
- Rapport signal/bruit : > 65 dB (CCIR) / (pondéré A)
- Sensibilité d'entrée :
 - AUX : 2 V eff.
 - AUDIO IN : 1 V eff.

Français

Audio

- Entrée audio numérique S/PDIF :
 - Coaxiale : CEI 60958-3
 - Optique : TOSLINK

USB

- Compatibilité : USB haute vitesse (2.0)
- Classe prise en charge : stockage de masse USB (MSC)
- Système de fichiers : FAT16, FAT32, NTFS
- Prise en charge maximale de mémoire : < 64 Go
- Prise en charge des formats de fichiers MP3 et WMA

- Taux d'échantillonnage :
 - MP3 : 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA : 44,1 kHz, 48 kHz
- Débit binaire constant :
 - MP3 : 8 kbit/s – 320 kbit/s
 - WMA : 32 kbit/s – 192 kbit/s
- Version :
 - WMA : V7, V8, V9

Bluetooth

- Profils Bluetooth : A2DP, AVRCP
- Version Bluetooth : 3.0 + EDR

Unité principale

- Alimentation : 120V~, 60 Hz
- Consommation : 20 W
- Consommation en veille : ≤ 0,5 W
- Impédance du haut-parleur : 4 ohms
- Transducteurs : 2 haut-parleurs médiums (1,5 po × 5 po) + 2 haut-parleurs d'aigus de 1 po + 1 haut-parleur de graves de 4 po
- Dimensions (l × H × P) : 701 × 68 × 325 mm / 27.6" × 2.7" × 12.8"
- Poids : 6,5 kg / 14.3 lbs
- Température et humidité de fonctionnement : 0 °C à 45 °C, 5 % à 90 % d'humidité dans tous les climats
- Température et humidité de stockage : -40 °C à 70 °C, 5 % à 95 %

Piles de la télécommande

- 1 pile AAA R03 de 1,5 V

7 Dépannage



Avertissement

- Risque d'électrocution. Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le produit vous-même. En cas de problème lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si le problème persiste, visitez le site www.philips.com/support pour obtenir de l'aide.

Unité principale

Les boutons du Sistema Base Surround ne fonctionnent pas.

- Débranchez votre Sistema Base Surround de l'alimentation pendant quelques minutes, puis rebranchez-le.

Son

Aucun son ne sort des haut-parleurs du Sistema Base Surround.

- Branchez le câble audio de votre Sistema Base Surround sur votre téléviseur ou sur les autres appareils. Toutefois, aucune connexion audio distincte n'est nécessaire lorsque le Sistema Base Surround et le téléviseur sont raccordés au moyen d'une connexion **HDMI ARC**.
- Rétablissez les paramètres par défaut de votre Sistema Base Surround.
- Sur la télécommande, sélectionnez l'entrée audio appropriée.
- Vérifiez que le son de votre Sistema Base Surround n'est pas coupé.



Son déformé ou écho.

- Si vous souhaitez diffuser sur les haut-parleurs du Sistema Base Surround le son en provenance du téléviseur, assurez-vous qu'il a été coupé sur ce dernier.

Bluetooth

Un périphérique ne parvient pas à se connecter au système Sistema Base Surround.

- Le périphérique ne prend pas en charge les profils compatibles requis pour le système Sistema Base Surround.
- Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth du périphérique. Reportez-vous au manuel d'utilisation du périphérique pour savoir comment l'activer.
- Le périphérique n'est pas connecté correctement. Connectez le périphérique correctement.
- Le Sistema Base Surround est déjà connecté à un autre périphérique Bluetooth. Déconnectez ce périphérique et réessayez.

La qualité de lecture du contenu d'un périphérique Bluetooth est médiocre.

- La réception Bluetooth est mauvaise. Rapprochez le périphérique du Sistema Base Surround ou enlevez tout obstacle venant se dresser entre le périphérique et le système.

La connexion avec le périphérique Bluetooth est intermittente.

- La réception Bluetooth est mauvaise. Rapprochez le périphérique du Sistema Base Surround ou enlevez tout obstacle venant se dresser entre le périphérique et le système.
- Désactivez la fonction Wi-Fi du périphérique Bluetooth pour éviter les interférences.
- Sur certains périphériques Bluetooth, la connexion se désactive automatiquement pour économiser de l'énergie. Cela ne signifie en aucun cas que le système

Sistema Base Surround ne fonctionne pas correctement.

NFC

Un périphérique ne parvient pas à se connecter avec ce produit par NFC.

- Assurez-vous que l'appareil est pris en charge par la technologie NFC.
- Assurez-vous que la fonction NFC est activée sur l'appareil (voir le manuel d'utilisation de l'appareil pour plus de détails).
- Pour le couplage, appuyez l'appareil NFC sur l'étiquette **NFC** du produit.

Français

8 Avis

Cette section comporte des avis juridiques et relatifs aux marques de commerce.

Avis de conformité

Ce dispositif est conforme aux règlements de la FCC, partie 15. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes :

- ① **Cet appareil ne doit pas causer d'interférence préjudiciable et**
- ② **l'appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré.**

Règlement de la FCC

Cet équipement a été testé et jugé compatible avec les limites s'appliquant aux appareils numériques de la classe B, conformément à l'article 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été définies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences gênantes pour les communications radio.

Rien ne garantit toutefois que des interférences ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, l'utilisateur devra essayer de corriger ces interférences en effectuant une ou plusieurs des opérations suivantes :

- Déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.

- Branchez l'équipement à une prise d'un circuit autre que celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le détaillant ou un technicien de radiotélévision expérimenté.

Énoncé de la FCC sur l'exposition aux

rayonnements radioélectriques : cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements radioélectriques de la FCC pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé en conservant une distance minimale de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit qu'une autre antenne ou un autre émetteur, ni utilisé avec un tel dispositif.

Avvertissement : les modifications de cet appareil non approuvées explicitement par Philips peuvent annuler l'autorisation d'utilisation de cet appareil octroyée par la FCC. Numéro de modèle : PHILIPS HTL4115B/F7

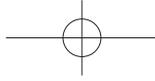
Marque : Philips

Partie responsable : P&F USA, Inc. PO Box 2248 Alpharetta, GA 30023-2248; 1-866-310-0744

Canada :

Cet appareil est conforme aux normes RSS sans licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles; (2) l'appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003. Cet appareil est conforme à l'exemption des limites d'évaluation courante de la section 2.5 et à l'exposition aux radiofréquences de la norme CNR-102, laquelle permet aux utilisateurs canadiens d'obtenir de l'information sur la conformité et l'exposition aux radiofréquences. Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit que toute autre antenne ou tout autre émetteur ni utilisé avec un tel dispositif. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps.



Marques de commerce



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
Dolby et le symbole du double D sont des
marques de commerce de Dolby Laboratories.



La marque et les logos Bluetooth® sont des
marques déposées de Bluetooth SIG, Inc.
utilisées sous licence par WOOX Innovations.

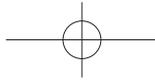


Les termes HDMI et HDMI High-Definition
Multimedia Interface, ainsi que le logo HDMI
sont des marques de commerce ou des
marques déposées de HDMI Licensing LLC aux
États-Unis et dans d'autres pays.



La marque N est une marque commerciale de
NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres
pays.

Français



OGARANTIE LIMITÉE DE UN (1) AN

COUVERTURE DE GARANTIE:

Cette provision pour garantie est limitée aux conditions établies ci-dessous.

QUI EST COUVERT?

La garantie du présent produit couvre l'acheteur original ou toute personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre conformément à la date originale d'achat (« Période de garantie ») auprès d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

Cette garantie couvre les nouveaux produits dans le cas où un défaut de matière ou de main d'œuvre se présenterait et une réclamation valide était présentée dans la période de garantie. La société pourra, à sa seule discrétion: (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf; ou (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine actuellement en inventaire; ou (3) rembourser le prix d'achat initial du produit. La société garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation, pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangé, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de la société. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de la société.

Remarque : tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.

Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.

CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit fourni.

La société ne saurait être tenue pour responsable de tout dommage ou perte de programmes, données ou autres informations mis en mémoire dans tous les médias contenus dans le produit ou de tout produit ou pièce non-Philips non couvert par cette garantie. La récupération ou réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée. Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage, une négligence, une mauvaise application ou à un produit non-Philips, (b) aux dommages causés par un service réalisé par quiconque autre qu'un centre de service agréé, (c) à un produit ou pièce ayant été modifié sans permission écrite, ou (d) si tout numéro de série a été supprimé ou déformé, ou (e) à un

produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

Cette garantie limitée ne couvre pas:

- les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux.
- les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne/source sonore externe au produit.
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation ou d'un mauvais entretien, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'une surtension temporaire, de dommages occasionnés par la foudre, d'une rémanence de l'image ou de marques à l'écran résultant de l'affichage d'un contenu stationnaire fixe pour une période de temps prolongée, de l'aspect esthétique du produit causé par une usure normale, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par la société.
- tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
- tout dommage causé par un mauvais acheminement du produit ou par un accident encouru lors du renvoi du produit.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
- tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisateur.

POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, AU CANADA, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES ...

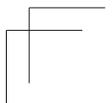
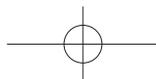
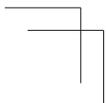
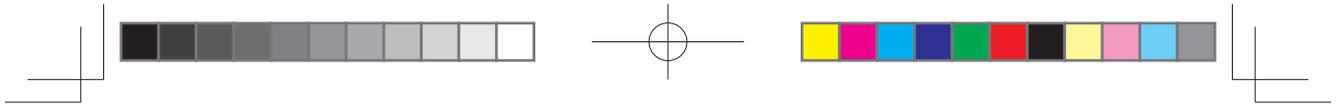
Communiquez avec le centre de service à la clientèle au:
1-866-310-0744

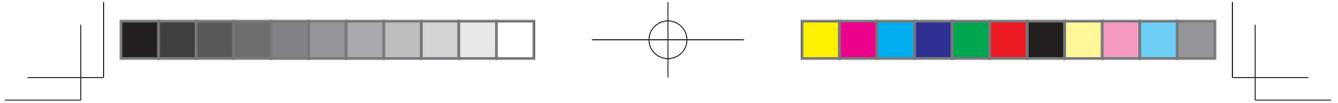
LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.

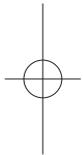
Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'un État/Province à l'autre.

P&F USA Inc. PO Box 2248 Alpharetta, GA 30023-2248





P&F USA, Inc.
PO Box 2248 Alpharetta, GA 30023-2248



Specifications are subject to change without notice
2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. P&F is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

HTL4115B_F7_UM_V1.0

